

Made for



iPod



iPhone



iPad

EAR FORCE®

i60

CUFFIE MULTIMEDIALI
SENZA FILI PER DISPOSITIVI
MOBILI E DESKTOP
GUIDA UTENTE





Congratulazioni per l'acquisto delle cuffie EAR FORCE i60 di Turtle Beach.



Progettate per prodotti Apple®, le cuffie i60 supportano musica, film, giochi e chat vocali su dispositivi Mac®, iPad®, iPhone® e iPod touch®. Turtle Beach vanta oltre 35 anni di esperienza nella trasformazione dell'esperienza di ascolto. **Benvenuto a Turtle Beach!**

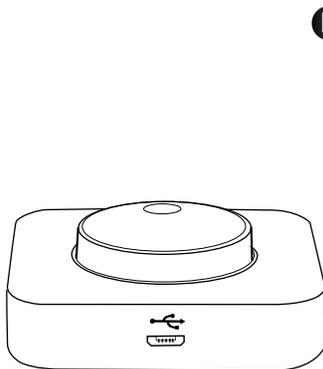
Scaricare le app di Turtle Beach per OS X e iOS per un'esperienza più completa:
<http://www.Turtlebeach.com/i60>

Nella confezione

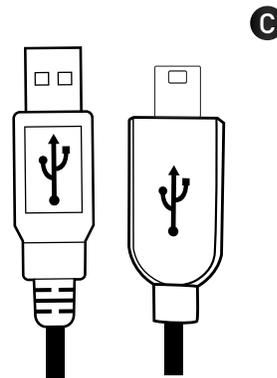
Per informazioni e assistenza, visitare la pagina turtlebeach.com/support



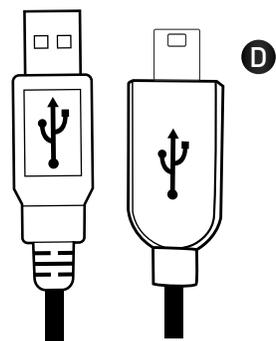
Cuffie i60



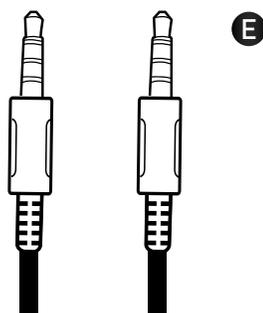
Trasmettitore i60



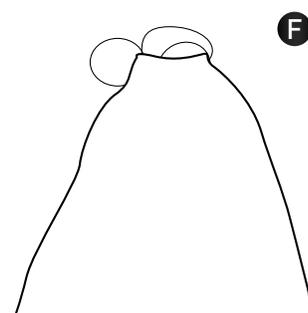
Cavo di trasmissione USB



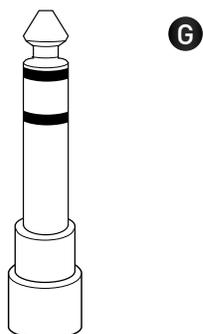
Cavo di ricarica cuffie



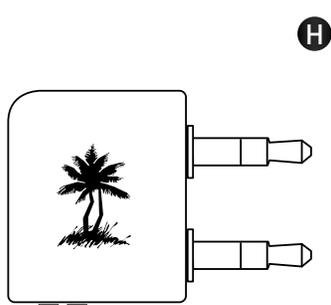
Cavo adattatore mobile



Custodia in tessuto



Spinotto da 6,3 mm



Spinotto per i viaggi aerei



Adesivo di Turtle Beach



Sommario

| | |
|--|-----|
| Informazioni sulle cuffie i60 | P5 |
| Parti e comandi | P6 |
| Impostazione iniziale | P9 |
| Impostazione Mac OSX | P10 |
| Impostazione PC Windows | P13 |
| Abbinamento del trasmettitore | P17 |
| Impostazione e funzionamento del Bluetooth | P18 |
| Impostazione della connessione via cavo | P25 |
| Regolazione Suono | P26 |
| Impostazione chat/VoIP | P28 |
| Ricarica delle cuffie | P29 |
| Guida di riferimento del Bluetooth | P30 |
| Caratteristiche | P31 |
| Suggerimenti per la risoluzione dei problemi | P32 |
| Importanti informazioni sulla sicurezza | P34 |
| Dichiarazione di conformità | P35 |
| Garanzia | P39 |

Informazioni su i60

Le cuffie i60 sono un prodotto multimediale sofisticato progettato per liberare il potenziale audio dei computer Apple® Mac® e dei dispositivi iPad®, iPhone® e iPod touch. Per sfruttare al massimo le cuffie i60, dedica qualche minuto alla lettura di questa introduzione.

Descrizione

Ascolta tutte le sfumature su Mac, iPad e iPhone con le cuffie multimediali Ear Force i60 di Turtle Beach. La tecnologia senza fili Wi-Fi a doppia banda supporta gli elementi multimediali e la chat vocale del tuo computer mentre il Bluetooth consente lo streaming audio dai dispositivi iPhone e iPad e la risposta alle chiamate sul telefonino. Si può inoltre ascoltare e parlare con il cavo adattatore mobile in dotazione.

• **Audio wireless per Mac OSX.**

Libera il potenziale audio del tuo computer Mac o Windows®, riproducendo la musica con una fedeltà più alta, i film con un maggiore coinvolgimento e i videogiochi con un impatto più forte.

• **Connessione simultanea ai dispositivi iOS.**

Rispondi alle chiamate o effettua lo streaming di musica senza disconnetterti dal computer. Abbina i dispositivi iOS via Bluetooth o collegati con il cavo in dotazione.

• **Suono surround coinvolgente.**

Cuffie DTS® a 7.1 e 5.1 canali: OSX ti mette al centro dell'azione.

• **Fedeltà eccezionale.**

Gli altoparlanti da 50 mm offrono una qualità audio immacolata.

• **Design leggero e comodo.**

La fascia e i cuscinetti morbidi e imbottiti garantiscono un utilizzo comodo per numerose ore.

• **Comandi tattili per dispositivi iOS.**

Tramite l'accelerometro integrato.

• **Intrattenimento e comunicazioni migliori.**

Usa le cuffie i60 per una migliore fruizione dei servizi che offrono musica, filmati, chat vocali e chiamate via Internet come Pandora™, Netflix®, Skype® e tanti altri ancora.

• **Configurazioni audio completamente personalizzabili.**

Tramite l'app di Turtle Beach.

• **Comodi comandi vocali.**

Per mostrare lo stato del sistema.

• **Microfono invisibile.**

Invece di un'invasiva asta direzionale posta davanti alla bocca, un sistema a doppio microfono cattura la tua voce con una tecnologia di attenuazione dei rumori.

• **Wireless privo di interferenze.**

La tecnologia senza fili Wi-Fi a doppia banda è uno strumento all'avanguardia che effettua scansioni per offrire una connessione limpida.

• **Batteria ricaricabile di lunga durata.**

La batteria incorporata offre fino a 10 ore di riproduzione continua e può essere tranquillamente ricaricata mentre si gioca.

• **Comandi separati per il volume Bluetooth.**

Consentono un bilanciamento personalizzato per l'audio Mac e Bluetooth.

Parti e comandi

LED di stato

Spento = Disattivato

Lampeggio singolo: trasmettitore abbinato

Lampeggio doppio: trasmettitore non abbinato

Pulsante di accensione

Pressione breve: accensione. Le cuffie annunciano l'accensione in corso.

Pressione prolungata: spegnimento. Premere senza rilasciare fino a quando le cuffie annunciano lo spegnimento in corso.

Modalità di abbinamento: il pulsante di accensione avvia anche l'abbinamento tra le cuffie e il trasmettitore. (Consultare la sezione **"Abbinamento del trasmettitore"** a pagina 17 per ulteriori informazioni).

Regolazione volume +

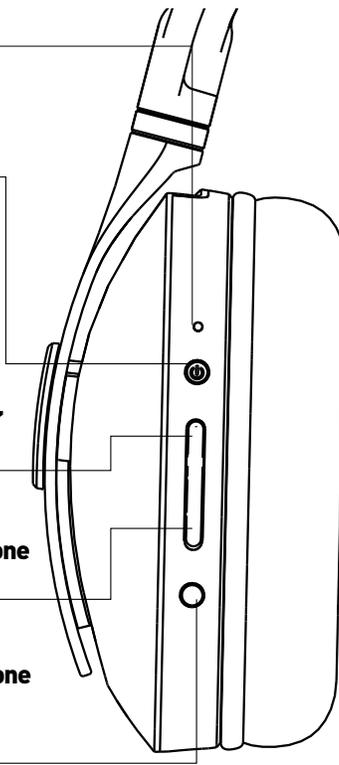
Passa in rassegna le configurazioni audio, che sono annunciate dalle cuffie. (Consultare la sezione **"Regolazione del suono"** a pagina 26 per ulteriori informazioni.)

Regolazione volume -

Passa in rassegna le configurazioni audio, che sono annunciate dalle cuffie. (Consultare la sezione **"Regolazione del suono"** a pagina 26 per ulteriori informazioni.)

Impostazioni microfono

Passa in rassegna le impostazioni del microfono, che sono annunciate dalle cuffie. (Consultare la sezione **"Regolazione del suono"** a pagina 27 per ulteriori informazioni.)



Auricolare sinistro

CONFIGURAZIONI AUDIO

Config. 1: equalizzatore piatto

Config. 2: potenziamento dei bassi

Config. 3: potenziamento degli alti

Config. 4: potenziamento dei bassi e degli alti

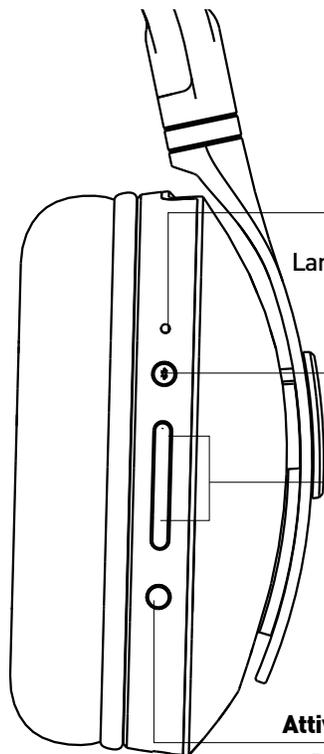
Config. 5: espansione stereo (surround spento)

Config. 6: potenziamento dei medi

Config. 7: risalto dei rumori dei passi

Config. 8: udito sovrumano

(consultare la sezione **"Regolazione del suono"** a pagina 27 per ulteriori informazioni)



Auricolare destro

LED Bluetooth

Spento = Bluetooth disattivato

Lampeggio singolo = Bluetooth attivato

Lampeggio blu/rosso = Bluetooth abbinato

Pulsante Bluetooth

(consultare la tabella sulla destra)

Volume Bluetooth +

Aumenta il volume del dispositivo Bluetooth collegato.

Volume Bluetooth -

Riduce il volume del dispositivo Bluetooth collegato.

Attivazione/disattivazione microfono

Premelo per spegnere il microfono.
Premelo un'altra volta per accendere nuovamente il microfono.

PULSANTE BLUETOOTH

| Stato delle cuffie | Pressione del pulsante | Funzione |
|---|------------------------|-----------------------|
| Bluetooth disattivato | Singola | Bluetooth attivato |
| Bluetooth attivato | Prolungata | Bluetooth disattivato |
| Bluetooth attivato/ Chiamata in arrivo | Singola | Risposta |
| Bluetooth attivato/ Chiamata in corso | Singola | Fine della chiamata |

(Consultare la **"Guida di riferimento al Bluetooth"** a pagina 30 per ulteriori informazioni)

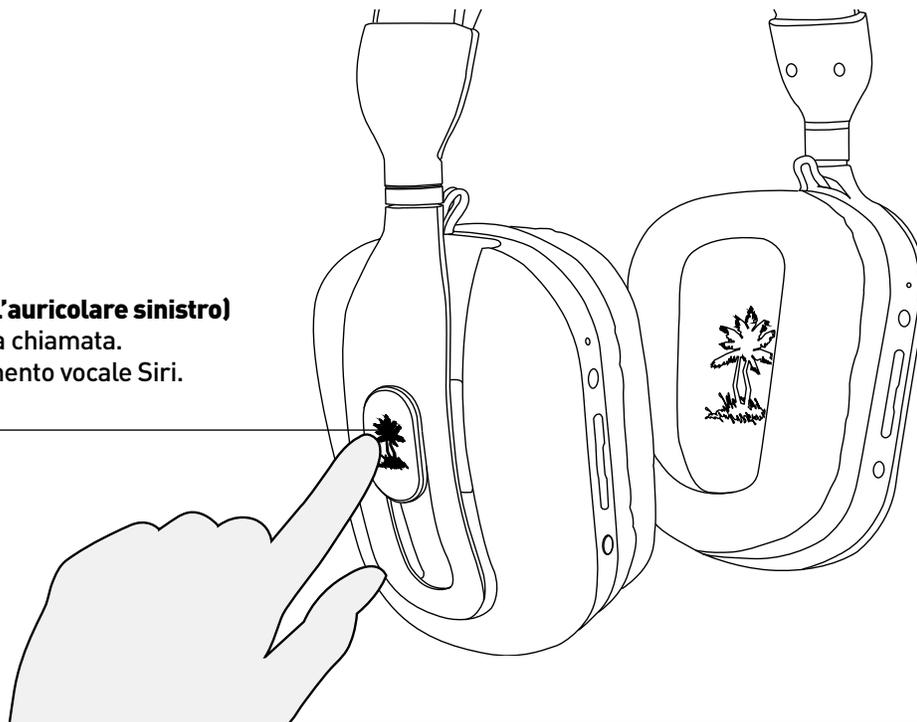
Parti e comandi

Sensore tattile (ovale rosso sull'auricolare sinistro)

Tocco singolo: risposta/fine della chiamata.

Doppio tocco: attiva il riconoscimento vocale Siri.

(Solo nei dispositivi iOS)



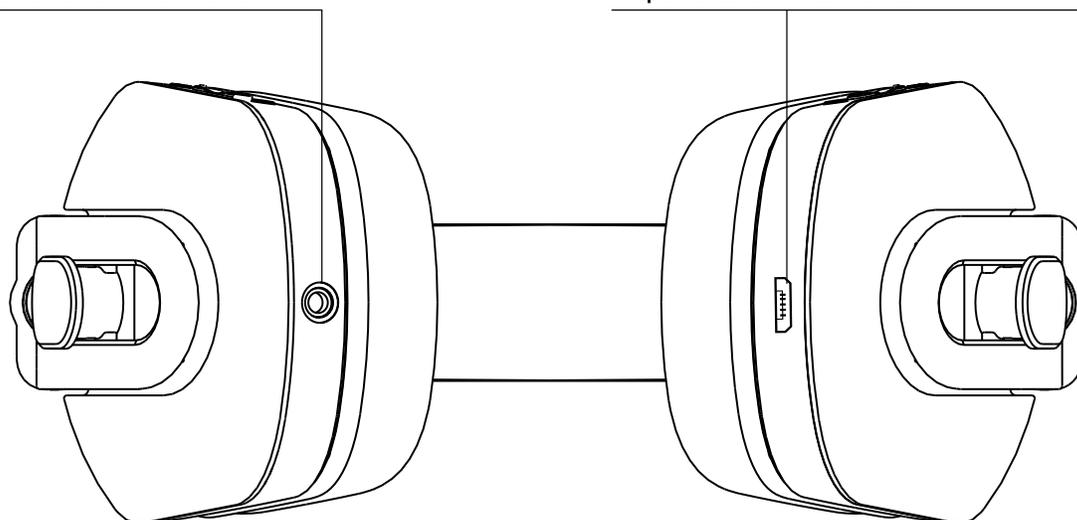
Prospetto inferiore delle cuffie

Presca del cavo per le cuffie.

Collega direttamente altre fonti musicali tramite il cavo per dispositivo mobile in dotazione. Consultare la sezione **“Impostazione della connessione via cavo”** a pagina 25 per ulteriori informazioni.

Presca di ricarica.

Ricaricare le cuffie i60 da qualunque porta USB tramite il cavo di ricarica delle cuffie in dotazione. Consultare la sezione **“Ricarica delle cuffie”** a pagina 29 per ulteriori informazioni.



Auricolare sinistro

Auricolare destro

Parti e comandi

Trasmettitore

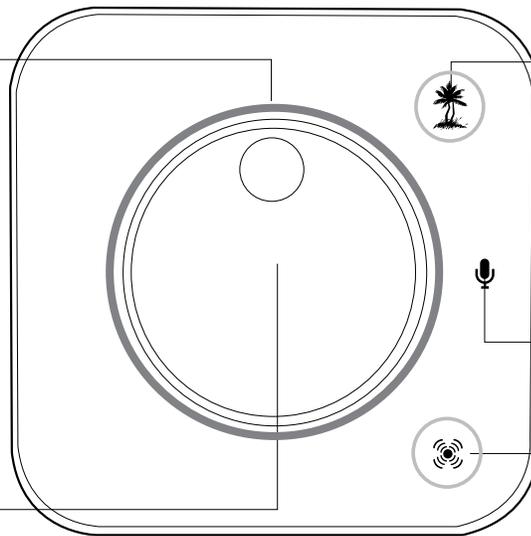
Prospetto superiore

Volume multimediale
(ghiera esterna)

Attivazione/disattivazione audio.

Premere la manopola per disattivare l'audio.
Premerla un'altra volta per attivarlo nuovamente.

Volume della chat vocale
(rotellina interna)



Pulsante di abbinamento e LED



Premere fermamente senza rilasciare per cinque secondi per avviare l'abbinamento delle cuffie. (Consultare la sezione **"Abbinamento del trasmettitore"** a pagina 17 per ulteriori informazioni).
LED lampeggiante (bianco): cuffie non abbinata.
LED acceso (bianco): cuffie abbinata.

Indicatore di attivazione/disattivazione microfono



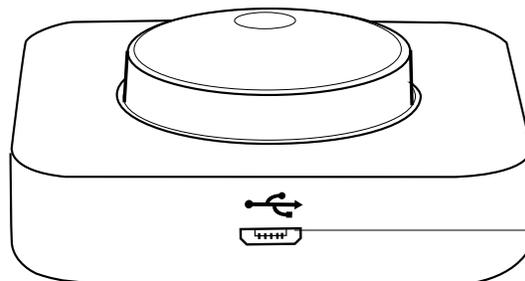
LED spento: il microfono è acceso
LED acceso (rosso): il microfono è spento.

Pulsante del suono surround e LED



Premere fermamente per scorrere le modalità di suono surround. (Consultare la sezione **"Regolazione del suono"** a pagina 26 per ulteriori informazioni.)

Prospetto posteriore



Porta micro USB

Riceve il cavo di trasmissione USB da un Mac.

Impostazione iniziale

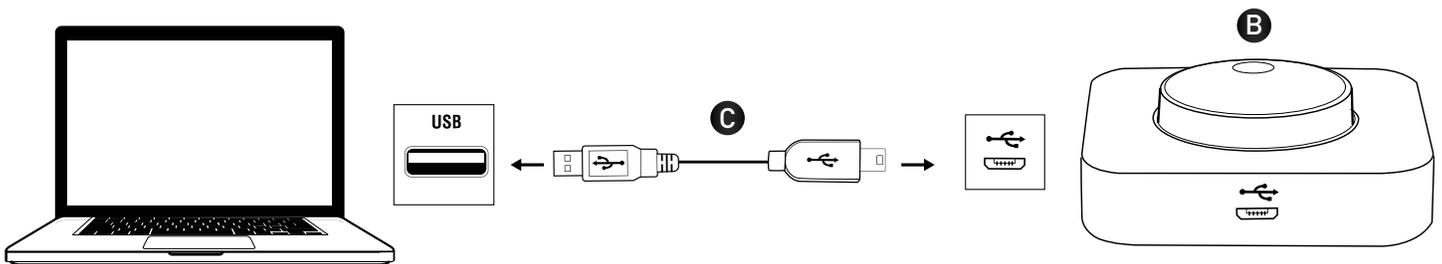
Carica della batteria

Si può caricare la batteria delle cuffie i60 con il cavo di ricarica in dotazione. Collegare lo spinotto USB a una porta USB standard e inserire lo spinotto micro USB nella porta di ricarica presente nell'auricolare destro.

Le cuffie i60 sono progettate per spegnersi dopo cinque minuti di silenzio se il Bluetooth non è attivo al fine di preservare la batteria. Per lo stesso motivo, l'unità si spegnerà anche quando le cuffie non rilevano movimenti per cinque minuti.

Collegamento del trasmettitore

Inserire il cavo di trasmissione USB in una porta USB libera sul Mac e nella porta micro USB del trasmettitore.



Impostazione Mac OSX

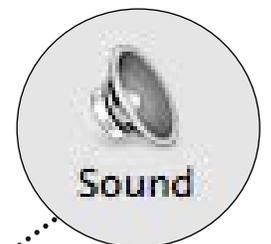
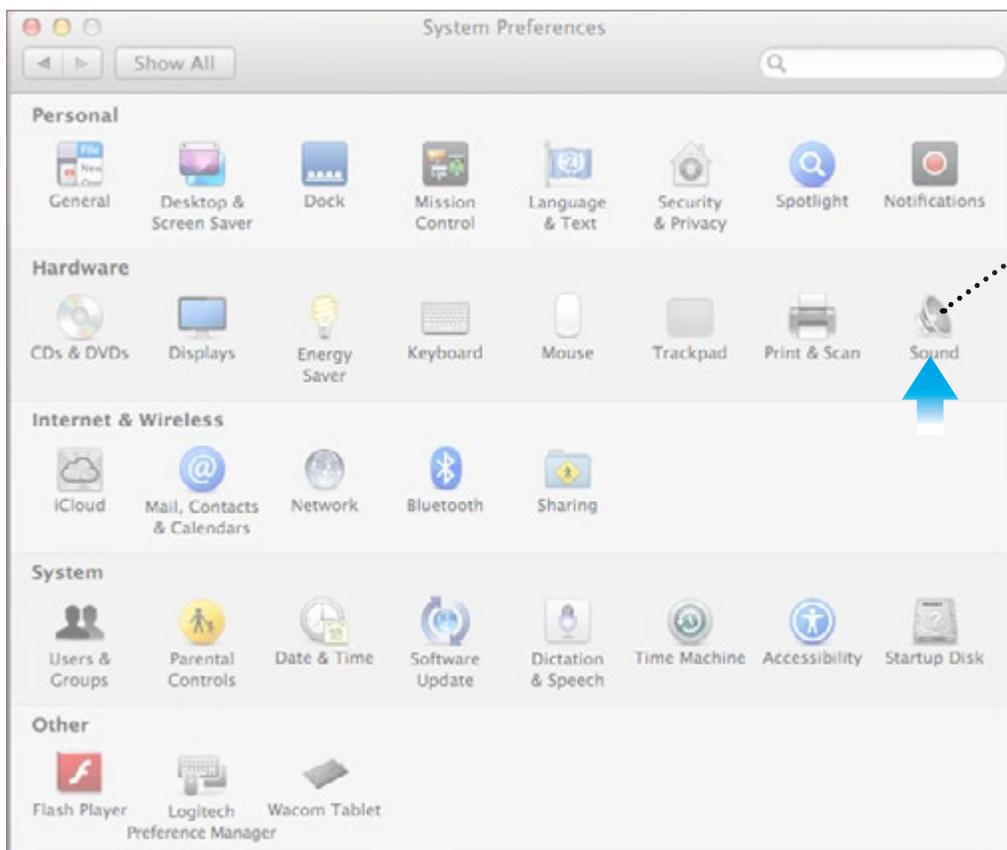
1

Nel menu **Apple**, selezionare **Preferenze di Sistema**.
(In base alla versione del sistema operativo le schermate potrebbero essere diverse, ma la procedura è la stessa.)



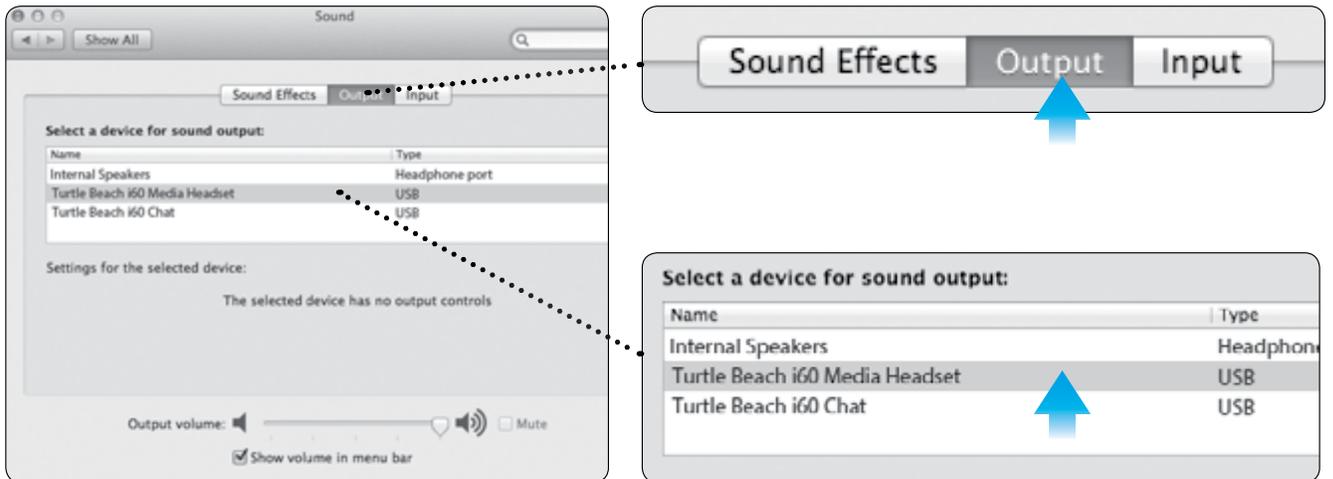
2

Nella cartella **Preferenze di Sistema**, fare clic su **Audio**.

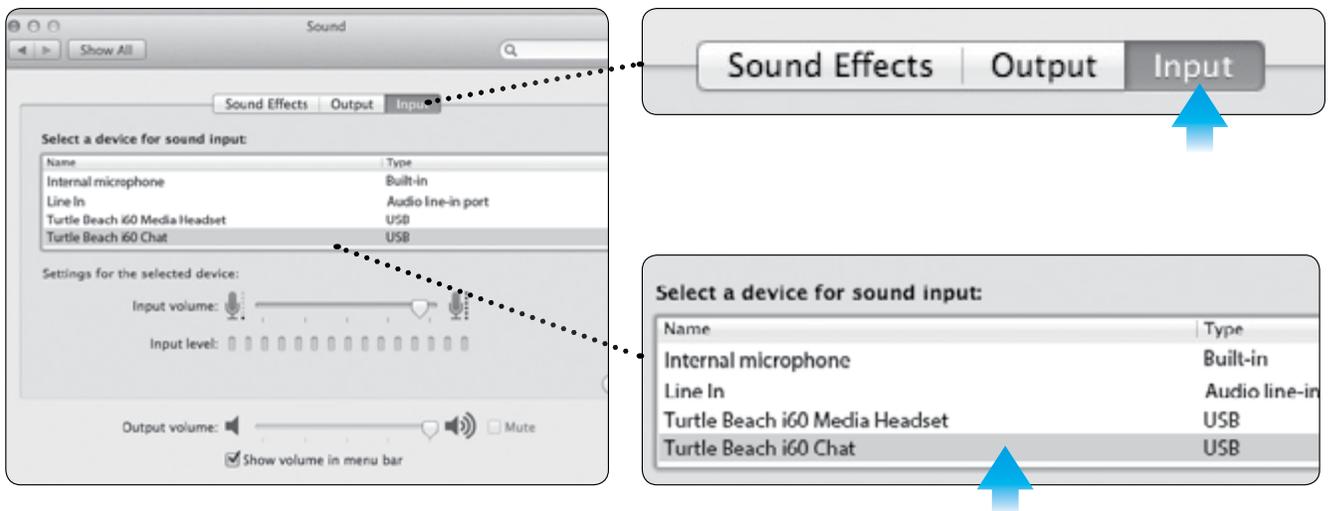


Impostazione Mac OSX

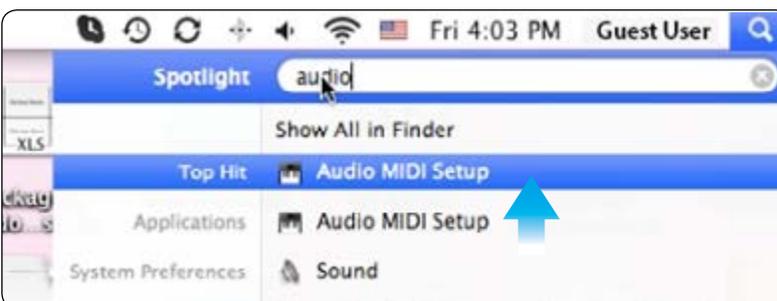
3 Nella finestra di dialogo **Audio**, fare clic sulla **scheda Uscita** e selezionare **Turtle Beach i60 Media Headset (USB)**.



4 Fare clic sulla scheda **Ingresso** e selezionare **Turtle Beach i60 Chat (USB)**. Chiudere la finestra di dialogo **Audio** e chiudere la **cartella Preferenze di Sistema**.



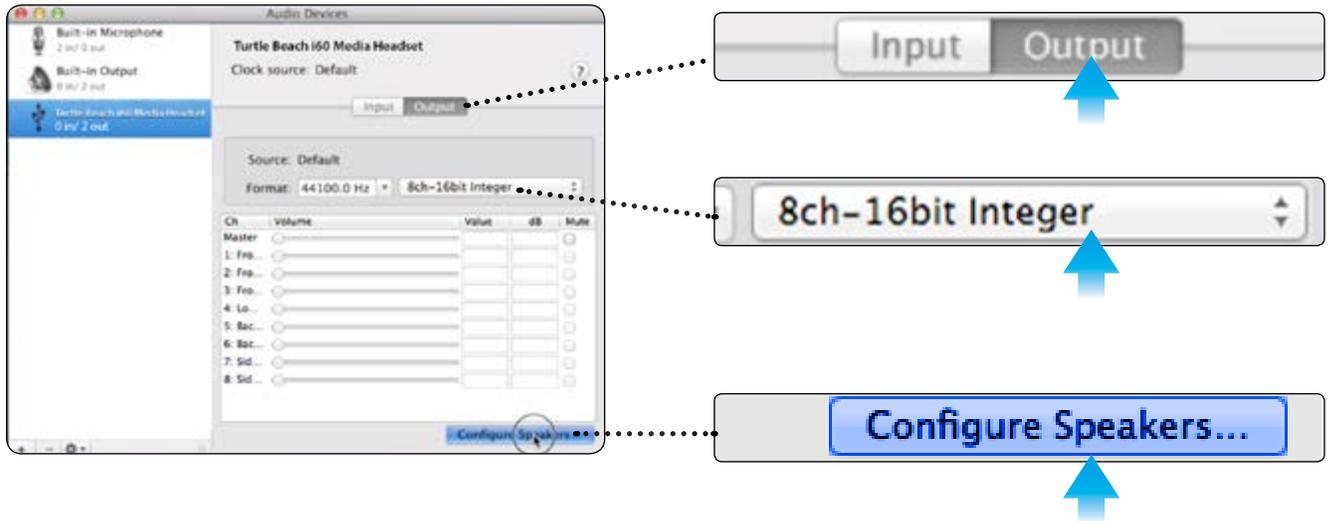
5 In **Finder**, fare clic nel campo **Spotlight** e digitare **Configurazione MIDI Audio**. Nell'elenco dei risultati della ricerca, fare clic sull'applicazione **Configurazione MIDI Audio**



Impostazione Mac OSX

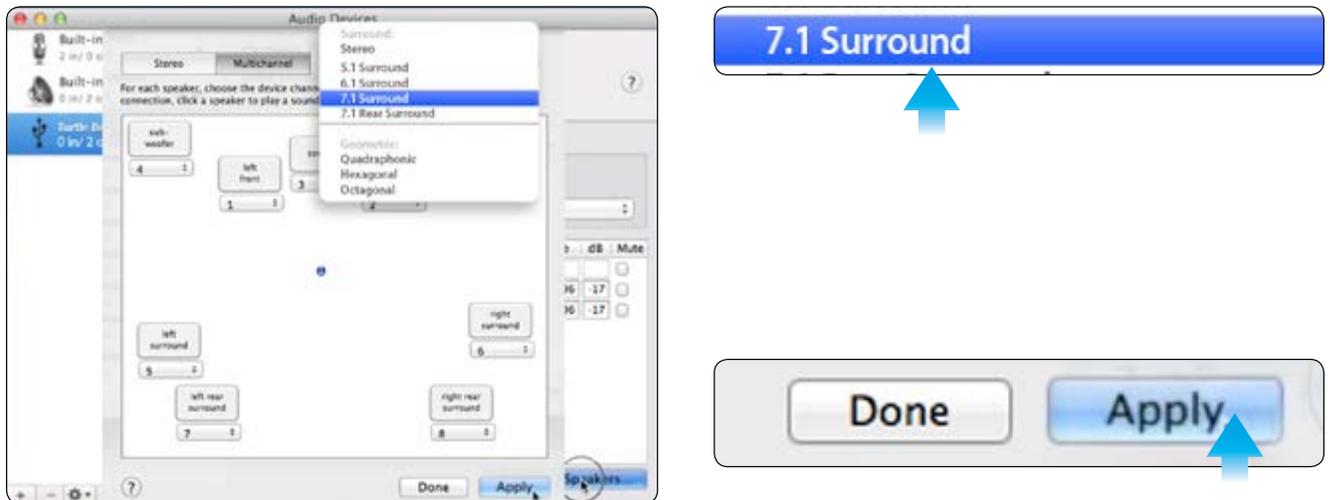
6

Nell'applicazione **Configurazione MIDI Audio**, selezionare **"Turtle Beach i60 Media Headset"**, quindi selezionare la **scheda Uscita** e nel menu a discesa selezionare **8can-16 bit Num. interi**. Infine, fare clic su **Configura altoparlanti**.



7

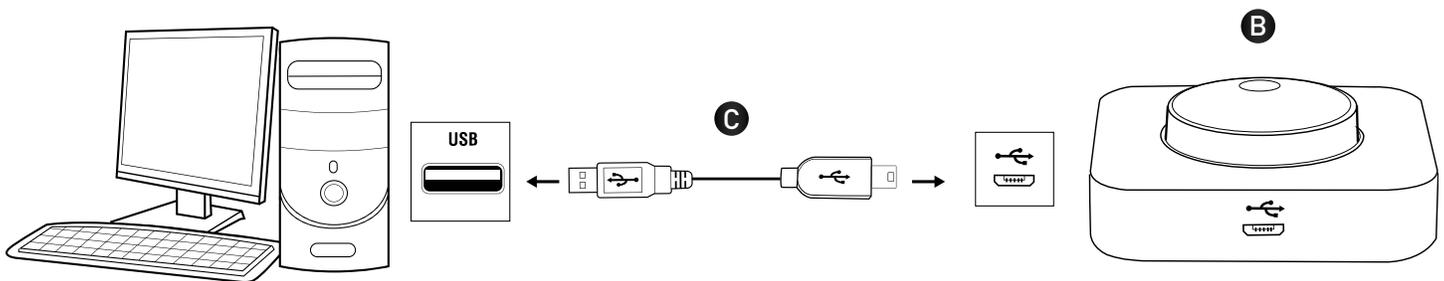
Selezionare la **scheda Canali multipli**, quindi selezionare **Surround 7.1** dal menu a discesa e fare clic su **Applica**. Chiudere l'applicazione **Configurazione MIDI Audio**.



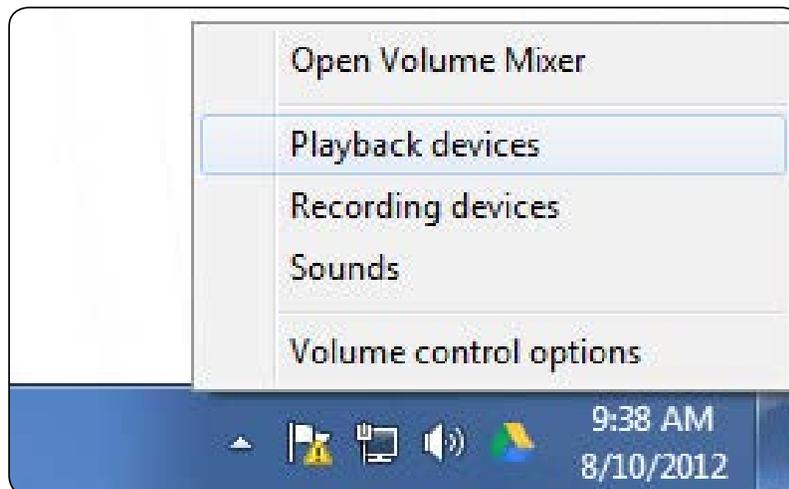
Impostazione PC Windows

Il trasmettitore i60 può anche essere collegato ai PC Windows® per usufruire di contenuti multimediali e della chat vocale.

- 1 Inserire il cavo di trasmissione USB in una porta USB libera sul PC e nella porta micro USB del trasmettitore.

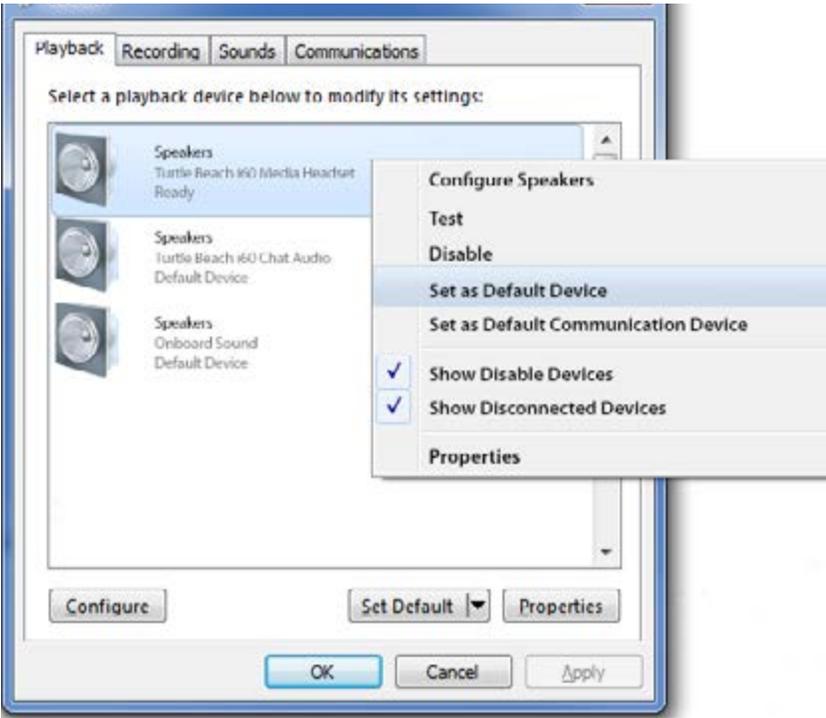


- 2 Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona **dell'altoparlante** sulla barra delle applicazioni e selezionare **Dispositivi di riproduzione**.

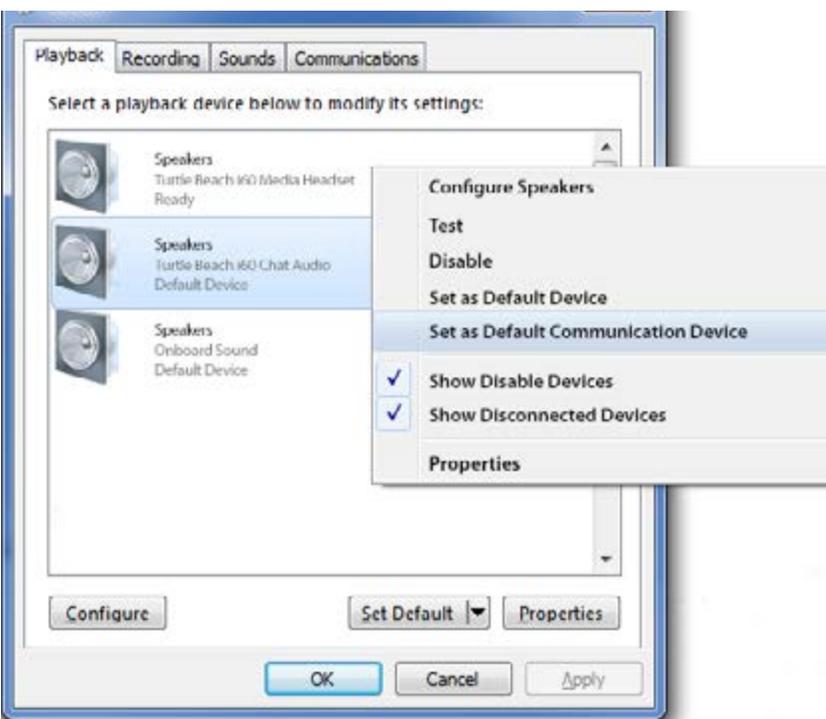


Impostazione PC Windows

- 3** Fare clic con il pulsante destro del mouse su **Turtle Beach i60 Media Headset** e selezionare **Imposta come dispositivo predefinito**.

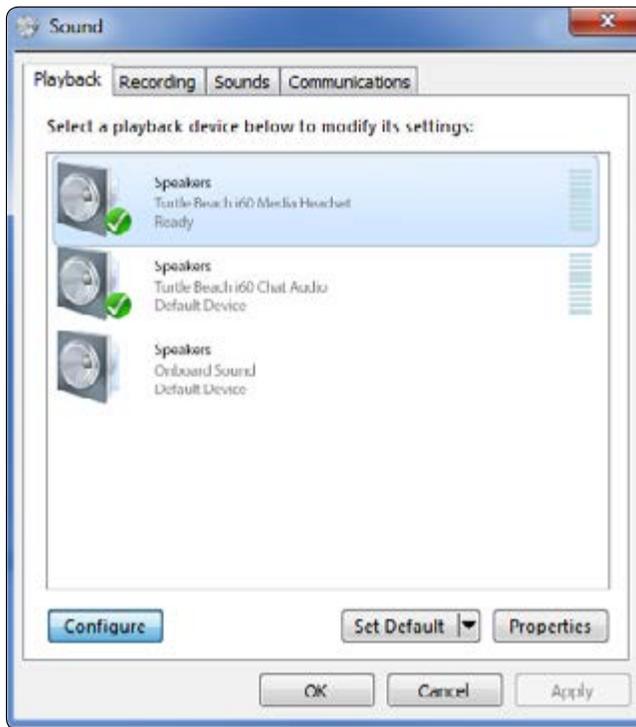


- 4** Fare clic con il pulsante destro del mouse su **Turtle Beach i60 Chat Audio** e selezionare **Imposta come dispositivo di comunicazione predefinito**.

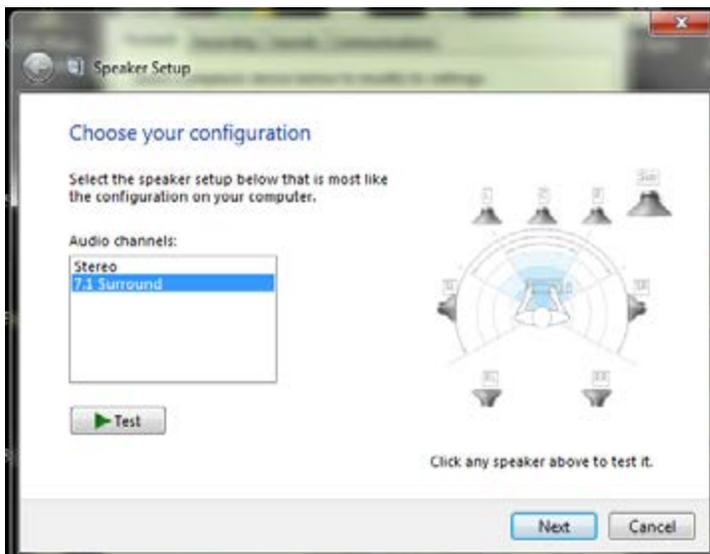


Impostazione PC Windows

- 5** Per attivare il **suono surround**, selezionare **Turtle Beach i60 Media Headset** e quindi selezionare **Configura**.

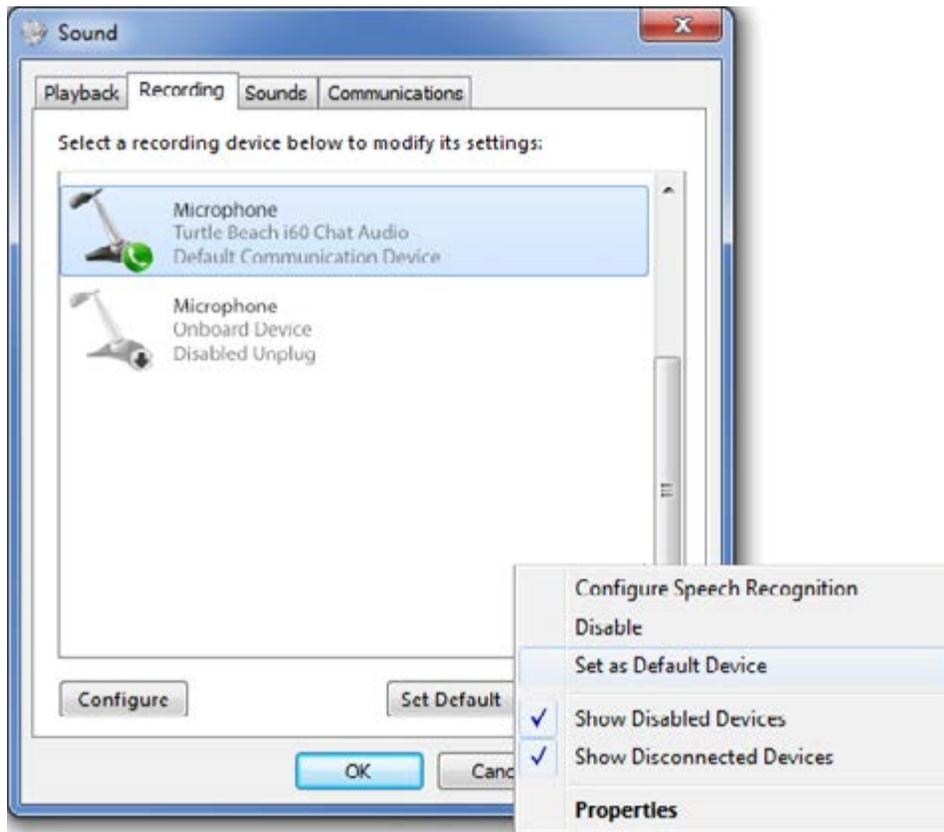


- 6** Selezionare **Surround 7.1**. Fare clic su **Avanti** due volte per assicurarsi che gli **altoparlanti sinistro, destro e surround siano impostati** al massimo della gamma. Quindi fare nuovamente clic su **Avanti** per confermare l'impostazione.



Impostazione PC Windows

- 7** Fare clic sulla **scheda Registrazione**, poi fare clic con il pulsante destro del mouse su **Turtle Beach i60 Chat Audio** e selezionare **Imposta come dispositivo predefinito**. Parlando si dovrebbe osservare la reazione delle barre del livello sonoro verdi presenti sulla destra. Fare clic su **OK** per accettare le impostazioni e chiudere la finestra di dialogo **Audio**.



Abbinamento del trasmettitore

Il trasmettitore i60 invia l'audio e le chat vocali dal Mac (o PC) alle cuffie i60 tramite un segnale in radiofrequenza (RF), per cui non occorre un campo visivo diretto. Se ci si trova al di fuori della portata, si potrebbero udire disturbi sonori se le cuffie perdono il segnale RF.

Nota: le cuffie i60 sono già abbinata al proprio trasmettitore quando escono dalla fabbrica di produzione.

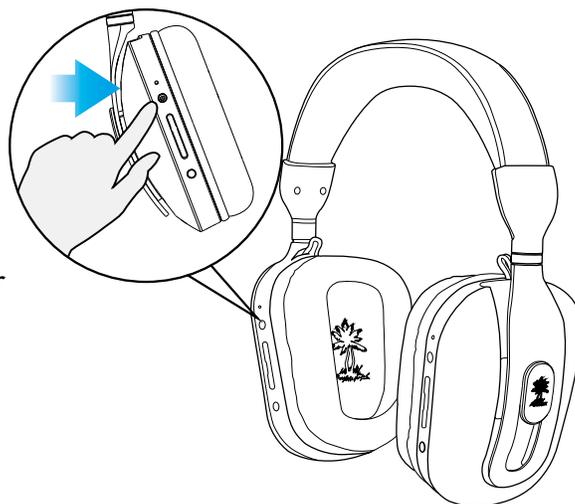
Durante la comunicazione tra cuffie e trasmettitore, il LED di abbinamento del trasmettitore rimane acceso. Se il LED lampeggia, significa che non è in grado di comunicare con le cuffie. Ciò potrebbe verificarsi se le cuffie sono spente oppure fuori portata. Se il LED lampeggia quando le cuffie sono all'interno del raggio di azione, potrebbe essere necessario "abbinarle" come spiegato qui sotto:

1 Verificare che le cuffie si trovino a circa sessanta centimetri dal trasmettitore.

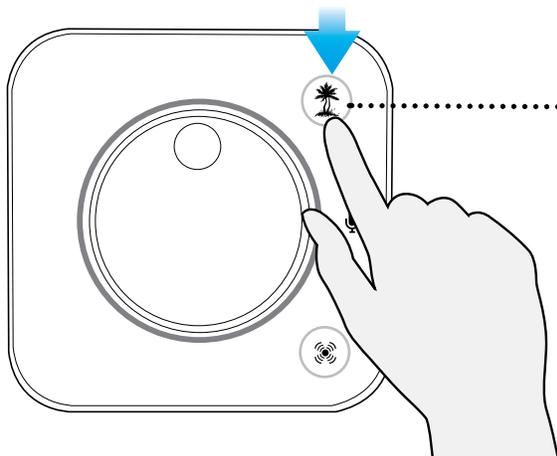
2 Assicurarsi che le cuffie siano spente premendo il pulsante di accensione fino a quando le cuffie i60 annunciano **lo spegnimento**.

3 Premere senza rilasciare il pulsante di accensione per diversi secondi fino a quando le cuffie i60 annunciano **l'abbinamento**.

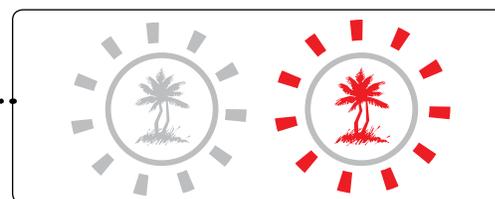

Tenere premuto il pulsante di accensione per 5 secondi



4 Premere fermamente senza rilasciare il pulsante di abbinamento per cinque secondi o fino a quando il LED di abbinamento lampeggia passando continuamente dal bianco al rosso.




Tenere premuto il pulsante di accensione per 5 secondi



Il LED di abbinamento lampeggia passando continuamente dal bianco al rosso.

Dopo qualche secondo, il LED di abbinamento del trasmettitore rimane acceso e il LED di stato delle cuffie dovrebbe lampeggiare di bianco circa una volta al secondo, confermando così che le unità sono abbinata.

Impostazione e funzionamento del Bluetooth

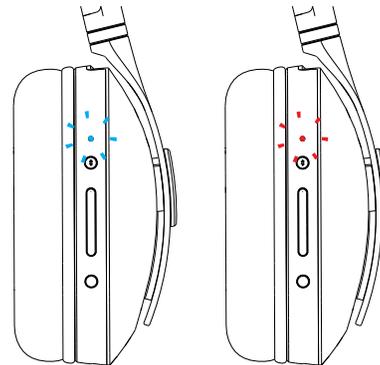
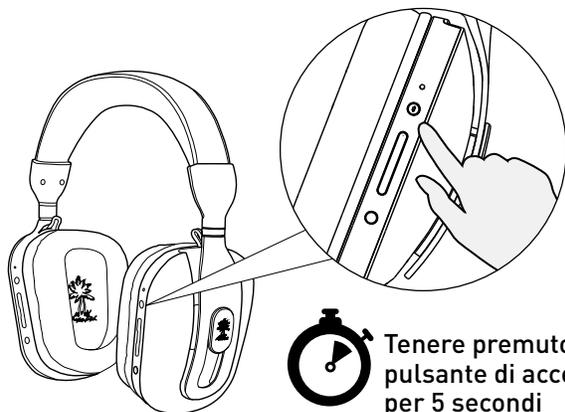
Le cuffie i60 incorporano la tecnologia Bluetooth che consente di rispondere alle chiamate sul proprio telefonino o ascoltare la musica stereo in streaming da un lettore musicale digitale in grado di sfruttare il Bluetooth, tutto ciò senza doversi scollegare dal computer Mac. **NOTA: per massimizzare la durata della batteria, disattivare la funzione radio Bluetooth se non si usano le relative funzionalità Bluetooth.**

Abbinamento di un iPhone/iPad/iPod touch

La funzionalità Bluetooth delle cuffie i60 deve essere spenta prima di iniziare. Se il Bluetooth è attivo, premere senza rilasciare il pulsante Bluetooth fino a quando le cuffie ne annunciano **lo spegnimento**.

1

Sulle cuffie i60, premere senza rilasciare il pulsante Bluetooth per cinque secondi fino a quando il LED Bluetooth lampeggia alternando blu e rosso.



Il LED Bluetooth lampeggerà alternando blu e rosso.

Rilasciare il pulsante. Un annuncio vocale nelle cuffie i60 confermerà l'**abbinamento Bluetooth**.

2

Sul dispositivo iOS, selezionare **Impostazioni**.



Impostazione e funzionamento del Bluetooth

- 3** Nel menu **Impostazioni**, selezionare **Bluetooth** e attivare il **Bluetooth**, se non fosse già acceso.



- 4** Selezionare **Turtle Beach i60 Media Headset** dall'elenco dei dispositivi. Quando appare la scritta "**Connesso**", l'abbinamento è completo. Il LED Bluetooth sulle cuffie i60 lampeggerà di blu.



NOTA: per comodità, un'icona di stato o l'indicatore della durata della batteria delle cuffie i60 saranno visualizzati sullo schermo del dispositivo iOS accanto all'icona riferita alla batteria del dispositivo stesso.

Impostazione e funzionamento del Bluetooth

Abbinamento di telefonini diversi da quelli iOS

Le cuffie i60 possono essere abbinate a telefonini diversi da quelli iOS che dispongano della funzionalità radio Bluetooth, tuttavia alcune funzioni di i60 come la riproduzione della musica e l'indicazione della durata della batteria potrebbero non essere disponibili.

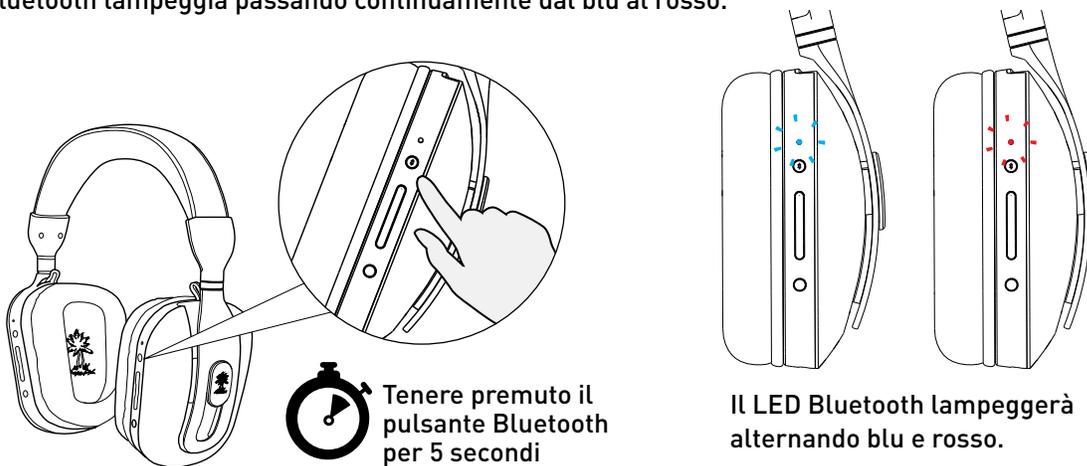
Abbinamento di un Mac

Il trasmettitore i60 offre una fruizione multimediale superba quando il Mac è collocato in una posizione fissa. Anche quando si usa il Mac in movimento, è possibile utilizzare le cuffie i60 collegate tramite Bluetooth.

NOTA: in modalità Bluetooth, le funzioni del trasmettitore come le configurazioni audio e surround non saranno disponibili. La funzionalità Bluetooth deve essere spenta prima di iniziare. Se il Bluetooth è attivo, premere senza rilasciare il pulsante Bluetooth fino a quando le cuffie ne annunciano **lo spegnimento**.

1

Sulle cuffie i60, premere senza rilasciare il pulsante Bluetooth per cinque secondi fino a quando il LED Bluetooth lampeggia passando continuamente dal blu al rosso.



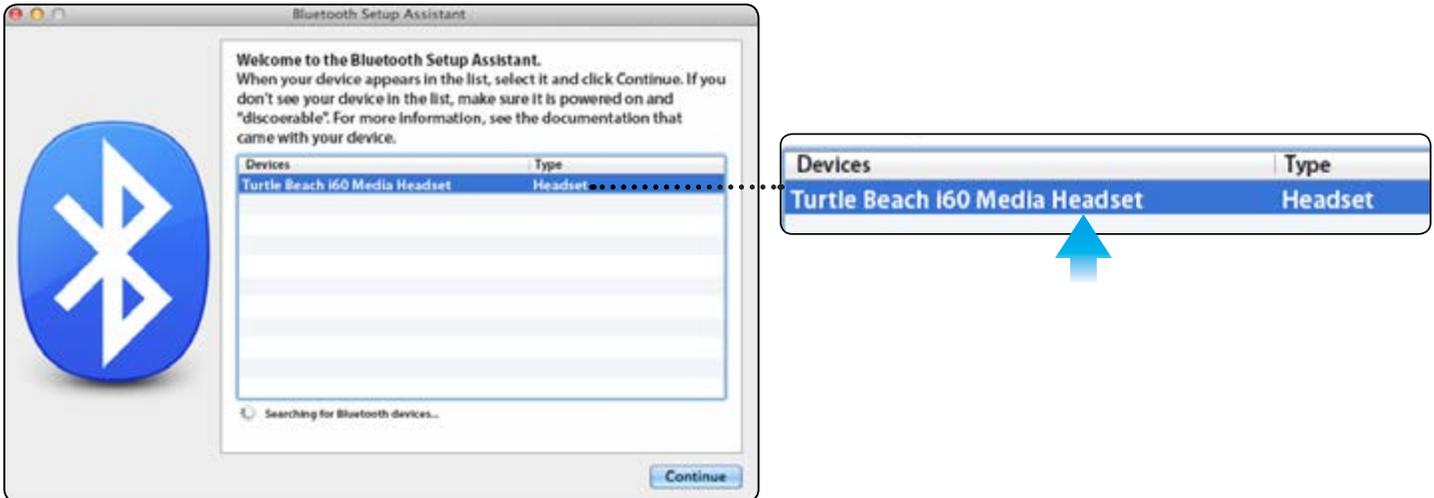
2

Nell'angolo in alto a destra dello schermo del Mac, selezionare il simbolo **Bluetooth** e poi l'opzione **"Configura dispositivo Bluetooth"**.

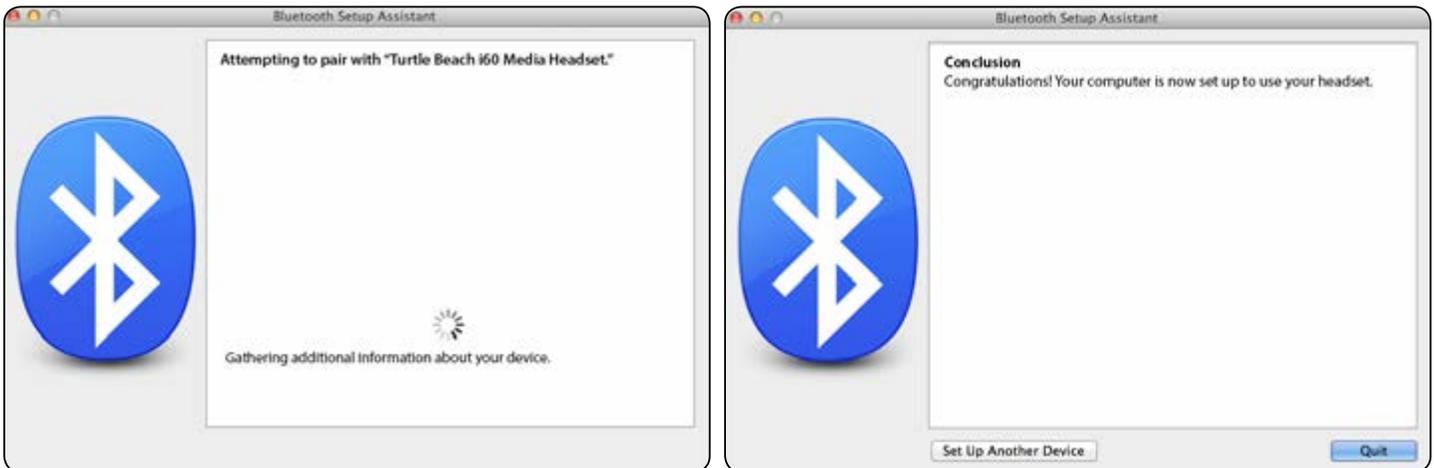


Impostazione e funzionamento del Bluetooth

3 Selezionare **“Turtle Beach i60 Media Headset”** dall’elenco dei dispositivi Bluetooth disponibili.



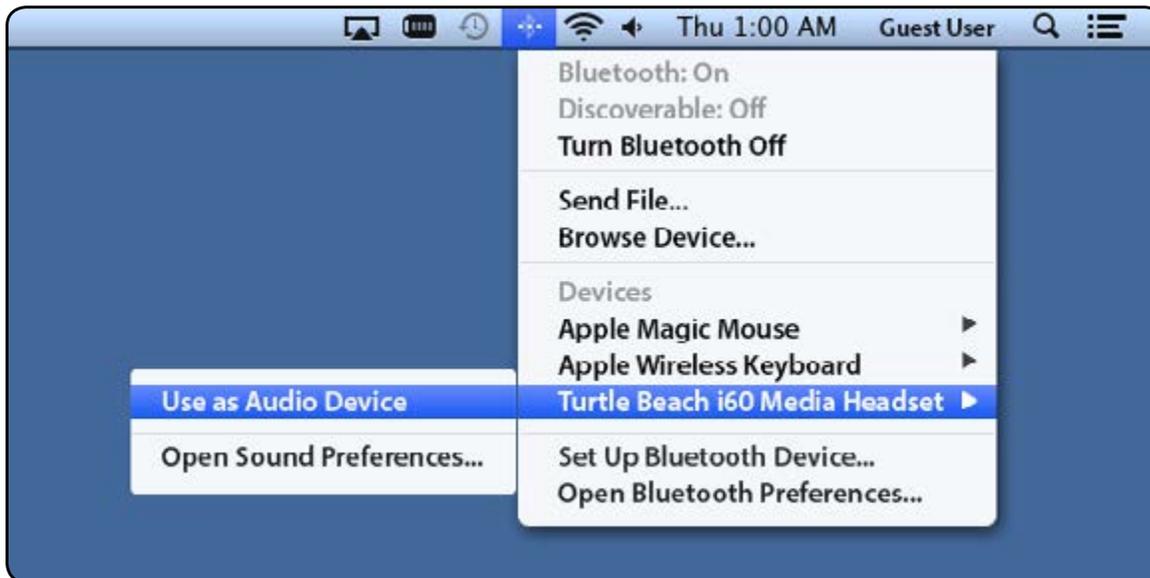
4 Il Mac effettuerà la ricerca del dispositivo e avviserà dell’avvenuto abbinamento del dispositivo. Un annuncio vocale nelle cuffie i60 confermerà l’**abbinamento Bluetooth**. Al termine, fare clic su **“Esci”**.



Impostazione e funzionamento del Bluetooth

5

Nell'angolo in alto a destra dello schermo Mac, selezionare il simbolo Bluetooth, quindi selezionare **"Turtle Beach i60 Media Headset"** e scegliere l'opzione **"Utilizza come dispositivo audio"**.



Impostazione e funzionamento del Bluetooth

Doppio abbinamento

Le cuffie i60 possono essere abbinare contemporaneamente a due dispositivi in grado di sfruttare la tecnologia Bluetooth. Ad esempio, è possibile abbinare le cuffie i60 a un lettore musicale o tablet e al proprio telefonino simultaneamente. Se il telefonino è anche un lettore musicale digitale, si può effettuare lo streaming della musica verso le cuffie. Al momento dell'accensione, le cuffie i60 ricordano automaticamente gli ultimi due dispositivi abbinati.

NOTA: soltanto un dispositivo Bluetooth alla volta può essere attivo sulle cuffie. Ad esempio, se si effettua una chiamata durante lo streaming della musica da un altro dispositivo, la musica verrà disattivata fino alla fine della chiamata.

Effettuare chiamate con iPhone

Dopo che le cuffie i60 sono state correttamente abbinare con iPhone, è possibile usarle per fare e ricevere chiamate. Quando inattivo, o durante una chiamata, il LED Bluetooth lampeggerà di blu.

| Per... | Azione... |
|--|---|
| Attivare la composizione vocale | Doppio tocco sul sensore tattile (ovale rosso) |
| Usare i tasti di iPhone per effettuare una chiamata. | Comporre il numero come al solito. |
| Ricomporre l'ultimo numero. | Doppio tocco sul pulsante Bluetooth. |
| Spegnere il microfono. | Premere il pulsante di attivazione/disattivazione del microfono. Premerlo un'altra volta per accendere nuovamente il microfono. |
| Regolare il volume | Premere i pulsanti del volume Bluetooth in su e in giù. |
| Terminare una chiamata. | Premere il pulsante Bluetooth una volta o toccare il sensore tattile una volta. |

NOTA: l'audio multimediale sarà automaticamente abbassato durante la chiamata.

Ricevere chiamate

Quando il Bluetooth delle cuffie i60 è acceso e c'è una chiamata in arrivo, si sentirà un tema musicale o la suoneria predefinita del proprio telefonino.

| Per... | Azione... |
|-------------------------|--|
| Accettare una chiamata. | Premere il pulsante Bluetooth una volta o toccare il sensore tattile una volta. (ovale rosso) |
| Rifiutare una chiamata. | Per inviare la chiamata direttamente alla propria segreteria telefonica, premere senza rilasciare il pulsante Bluetooth per tre secondi fino a quando si sente un segnale sonoro. È anche possibile rimanere in semplice attesa, in modo da inviare la chiamata alla segreteria dopo il numero di squilli programmato. |
| Terminare una chiamata. | Premere il pulsante Bluetooth una volta o toccare il sensore tattile una volta. |

Impostazione e funzionamento del Bluetooth

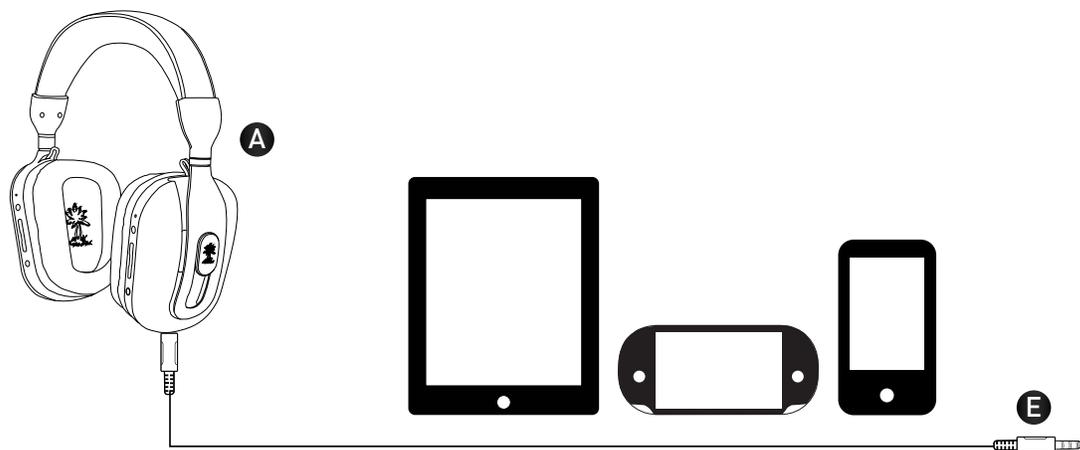
Trasmettere musica in streaming da dispositivi iOS

Le cuffie i60 non solo offrono un'eccellente riproduzione della musica proveniente da dispositivi come iPhone, iPad o Ipad touch tramite streaming Bluetooth, ma controllano anche tali apparecchi. Quando si ascolta la musica da un dispositivo iOS, il LED Bluetooth lampeggerà di viola.

| Per... | Azione... |
|--|---|
| Riprodurre/Mettere in pausa. | Premere il pulsante Bluetooth una volta. |
| Passare al brano successivo. | Premere il pulsante Bluetooth due volte. |
| Passare al brano precedente (o all'inizio di quello attuale) | Premere il pulsante Bluetooth tre volte. |
| Avanzare rapidamente. | Premere il pulsante Bluetooth due volte e tenerlo premuto alla seconda pressione. |
| Riavvolgere. | Premere il pulsante Bluetooth tre volte e tenerlo premuto alla terza pressione. |

Impostazione della connessione via cavo

Si può attingere direttamente ad altre fonti musicali usando il cavo per dispositivo mobile e gli spinotti in dotazione. Inserire un'estremità nella presa della cuffia presente nella parte inferiore dell'auricolare destro. Ci sono tre possibilità per il collegamento dell'altra estremità. **Nota: assicurarsi che entrambe le estremità del cavo siano collegate saldamente per prestazioni migliori.**



| Per... | Azione... |
|---|--|
| Ascoltare tramite iPhone, iPad o altri lettori di musica digitale o tablet. | Inserire il cavo direttamente nella presa della cuffia del dispositivo mobile. |
| Ascoltare tramite un ricevitore AV o un componente audio professionale. | Inserire lo spinotto 6.3 in dotazione e inserirlo nella presa della cuffia del componente. |
| Ascoltare l'intrattenimento offerto sui voli di linea commerciali. | Collegare lo spinotto in dotazione per i viaggi aerei e inserirlo nella presa della cuffia presente sul sedile dell'aeromobile. NOTA: per rispettare i requisiti di sicurezza delle compagnie aeree, assicurarsi che il Bluetooth delle cuffie i60 sia spento. Consultare il "riepilogo della guida di riferimento per il Bluetooth" a pagina 30 per ulteriori dettagli. |

Regolazione del suono

| Per... | Azione... |
|------------------------------------|--|
| Regolare il volume del Mac. | Usare il comando del volume multimediale, la ghiera esterna sul trasmettitore. |
| Regolare il volume Bluetooth. | Usare i pulsanti Bluetooth in su e in giù presenti sulle cuffie. |
| Regolare il volume della chat. | Usare il comando del volume per la chat, la rotellina interna sul trasmettitore. |
| Accendere o spegnere il microfono. | Premere il pulsante di attivazione/disattivazione del microfono sulle cuffie. Sul trasmettitore, l'indicatore di disattivazione del microfono si illuminerà di rosso ogni volta che viene spento il microfono. Per accendere nuovamente il microfono, premere il pulsante di attivazione/disattivazione del microfono. Il relativo indicatore si spegnerà. |

| Per... | Azione... |
|---|--|
| Ottimizzare il suono. | I pulsanti su e giù delle configurazioni audio predefinite scorrono tra le seguenti modalità, ciascuna delle quali è confermata da un annuncio vocale. |
| | Config. 1 Equalizzatore piatto, per un suono più accurato |
| | Config. 2 Potenziamento dei bassi, per le frequenze sulla scala più bassa dello spettro |
| | Config. 3 Potenziamento degli alti, per le frequenze sulla scala più alta dello spettro |
| | Config. 4 Potenziamento dei bassi e degli alti |
| | Config. 5 L'espansione stereo (surround spento) enfatizza la differenza tra i canali sinistro e destro per ampliare il piano sonoro. |
| | Config. 6 Potenziamento dei medi per le frequenze in cui si concentra la voce umana. |
| | Config. 7 Risalto del rumore dei passi: modalità di gioco che viene in aiuto per identificare il momento in cui qualcuno assale il giocatore grazie al potenziamento dei suoni vellutati e la riduzione di quelli acuti. |
| Config. 8 Udito sovrumano: modalità di gioco che potenzia i suoni vellutati. | |
| Regolare il suono surround. | <p>Le cuffie i60 sfruttano il suono surround DTS® Headphone:X che usa un sofisticato processo per creare un suono surround utilizzando soltanto due altoparlanti. Il sistema riproduce le caratteristiche sonore di stanze particolari, ottimizzate in base agli specifici tipi di contenuto. Il pulsante del suono surround presente sul trasmettitore passa in rassegna tre "stanze" predefinite e la posizione disattivata.</p> <p>Surround 1 Modalità per i film (LED acceso) Surround 2 Modalità per la musica (LED acceso) Surround 3 Modalità per i giochi (LED acceso) Surround 4 Surround disattivato (LED spento)</p> |

Regolazione del suono

| Per... | Azione... |
|-------------------------------------|--|
| Controllare il suono del microfono. | <p>L'assetto a doppio microfono delle cuffie i60 consente un'acquisizione audio precisa senza bisogno di un'asta direzionale posizionata davanti alla bocca. Offre anche degli effetti audio speciali che possono essere passati in rassegna usando il pulsante delle impostazioni del microfono.</p> <p>Mic 1 Piatto Mic 2 Il morphing elevato usa l'assetto a doppio microfono per creare un suono simile a quello dei Chipmunk Mic 3 Il morphing ridotto usa l'assetto a doppio microfono per creare un suono simile a quello dei robot Mic 4 Eco vocale</p> |

Comandi a portata di dita. Con Ear Force Audio Hub, è possibile caricare le configurazioni audio predefinite come quella del potenziamento dei bassi, del suono surround, nonché aggiornare le cuffie con il firmware più recente e tante altre funzioni con un solo tocco.

SCARICA L'APP, turtlebeach.com/i60

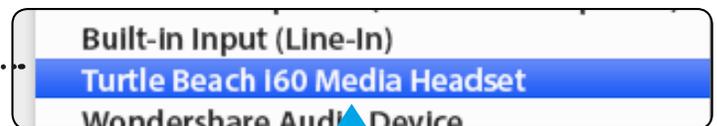
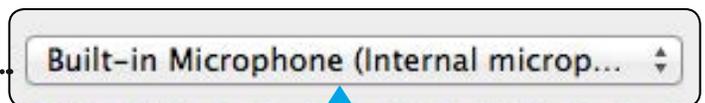


Impostazione chat/VoIP

Impostazione della chat vocale

Le schermate dei programmi di chat potrebbero essere diverse a seconda del sistema operativo.

- 1 Nel proprio programma di chat, accedere alle preferenze audio/video. Selezionare **“Turtle Beach i60 Media Headset”** per il microfono, la suoneria e gli altoparlanti.



Nota: se il trasmettitore i60 non viene usato e l'abbinamento con il Mac avviene soltanto via Bluetooth, dopo il completamento di una sessione di chat o una chiamata, occorre impostare le cuffie di nuovo sull'opzione stereo.

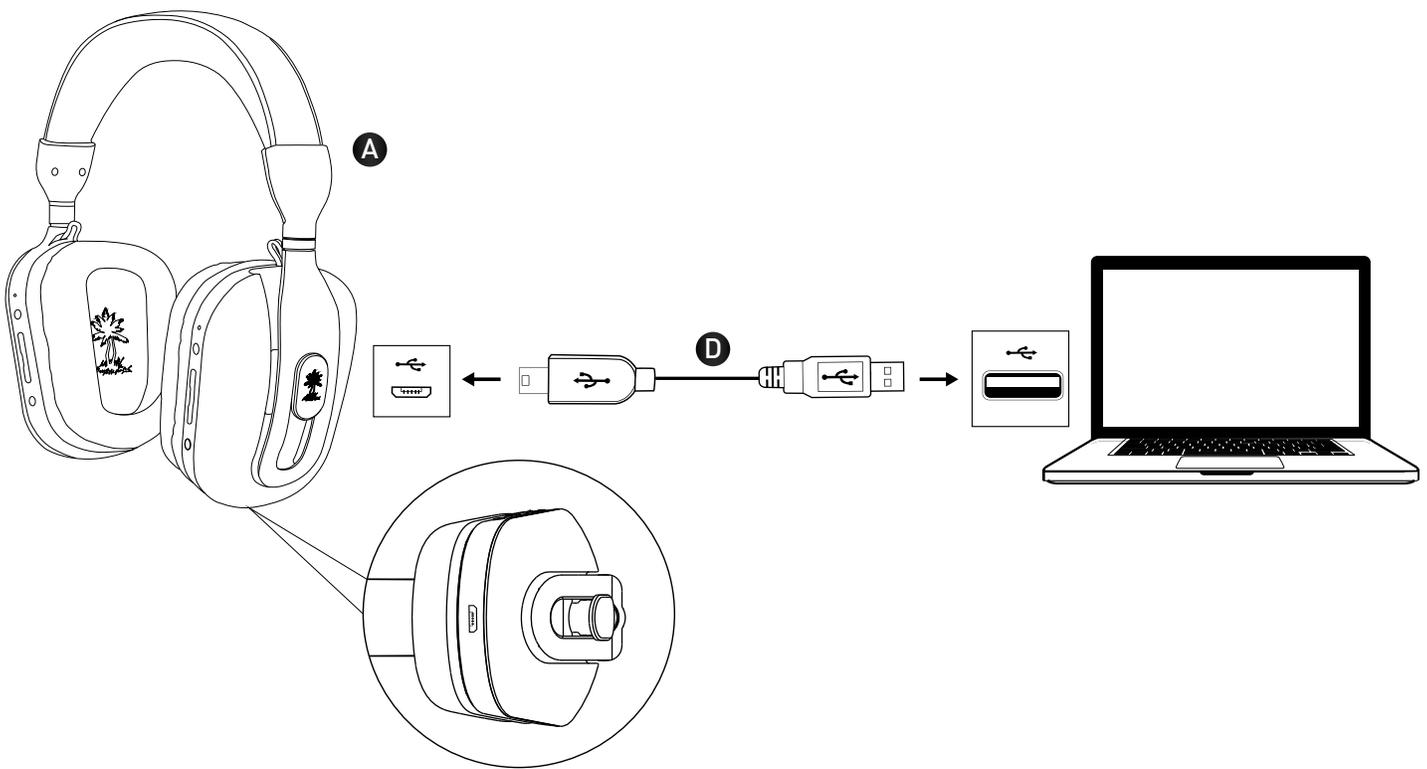


Nell'angolo in alto a destra dello schermo Mac, fare clic sul simbolo del volume per accedere alle relative opzioni e selezionare **“Turtle Beach i60 Media Headset Stereo”**.

Ricarica delle cuffie

Le cuffie i60 sono progettate per offrire fino a 10 ore di riproduzione continua con una sola carica della batteria. Per caricare le cuffie i60, collegare il cavo di ricarica da una porta USB standard alla presa di carica presente sull'auricolare destro. Le cuffie possono essere caricate anche durante l'uso.

Nota: durante la carica, il LED sull'auricolare destro si illuminerà di rosso. Quando la ricarica è terminata, il LED diventerà blu e inizierà a lampeggiare.



Guida di riferimento del Bluetooth

Riepilogo delle funzioni del pulsante Bluetooth

Il pulsante Bluetooth esegue diverse funzioni a seconda dello stato operativo corrente del Bluetooth e dal modo di premere il pulsante stesso (una, due, tre volte oppure con una pressione prolungata).

| Stato Bluetooth attuale | Una pressione del tasto | Due pressioni del tasto | Pressione media/Tre pressioni del tasto | Pressione prolungata |
|--|---|--|--|-------------------------|
| Spento | | | Accensione (dopo l'attivazione del Bluetooth, le cuffie i60 cercano di connettersi automaticamente agli ultimi due dispositivi per 1 minuto) | Modalità di abbinamento |
| Modalità di abbinamento | | | | Spegnimento |
| In standby | Collegamento all'ultimo dispositivo | | | Spegnimento |
| Collegato al dispositivo | | Ricomposizione | Attivazione del riconoscimento vocale (Siri) | Spegnimento |
| Collegato a due dispositivi | | Ricomposizione | Attivazione del riconoscimento vocale (Siri) | Spegnimento |
| Chiamata in uscita (cuffie) | Fine della chiamata | | Trasferimento audio al dispositivo mobile | Spegnimento |
| Impostazione chiamata | Annullamento impostazione chiamata | | | Spegnimento |
| Chiamata in uscita (dispositivo) | Fine della chiamata | | Trasferimento audio alle cuffie | Spegnimento |
| Chiamata in arrivo | Risposta alla chiamata | | Rifiuto della chiamata | Spegnimento |
| Chiamata in corso (cuffie) | Fine della chiamata | | Trasferimento audio al dispositivo | Spegnimento |
| Chiamata in corso (dispositivo) | Fine della chiamata | | Trasferimento audio alle cuffie | Spegnimento |
| Chiamata in corso con seconda chiamata in arrivo | Chiamata attuale in attesa e accettazione della chiamata in arrivo | Fine della chiamata attuale e risposta alla chiamata in arrivo | Rifiuto della chiamata in arrivo | Spegnimento |
| Due chiamate in corso | Fine della chiamata attuale e accettazione della chiamata in attesa | | Chiamata attuale in attesa e accettazione della chiamata in attesa | Spegnimento |
| Streaming A2DP (Nota: richiede AVRCP) | Riproduzione/Pausa. | Brano successivo | Brano precedente | Spegnimento |
| Funzioni di iTunes (OSX) | | | | |
| iTunes spento/chiuso | Apertura di iTunes | | | |
| Aperto senza ascoltare | Riproduzione/Pausa. | Brano successivo | Brano precedente | |
| Audio in Streaming | Riproduzione/Pausa. | Brano successivo | Brano precedente | |
| Funzioni di iOS A2DP | | | | |
| Audio su dispositivo iOS | Riproduzione/Pausa. | Brano successivo (tenere premuto per avanzamento rapido) | Brano precedente (tenere premuto per riavvolgimento) | |

Caratteristiche

Cuffie

- Altoparlanti con un diametro di 50 mm
- Risposta in frequenza delle cuffie: 20 Hz - 20 kHz, →120 dB SPL a 1 kHz
- Microfoni a doppio condensatore: risposta in frequenza 50 Hz - 50 kHz
- THD amplificatore cuffie: <1%
- Trasmissione wireless: RF a doppia banda 2,4/5,2 GHz per l'audio tra le cuffie e il trasmettitore in dotazione
- Bluetooth 3.0 +EDR
- Porta USB per la ricarica con il relativo cavo USB in dotazione
- Batterie ricaricabili ai polimeri di litio con un massimo di 15 ore di autonomia con uso continuato
- Spegnimento automatico dopo circa 5 minuti dalla perdita del segnale o di silenzio per preservare l'energia della batteria

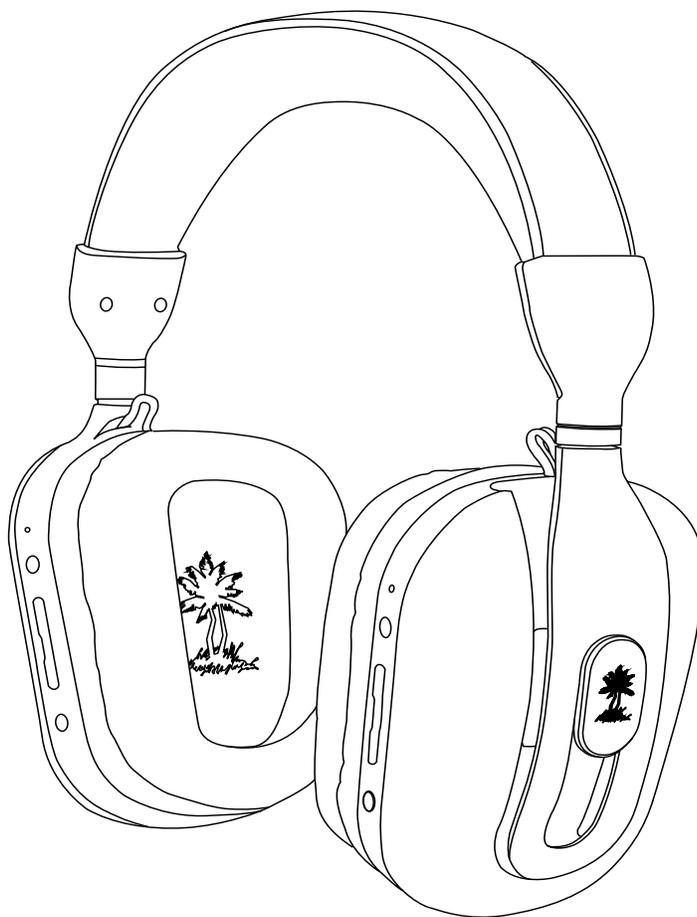
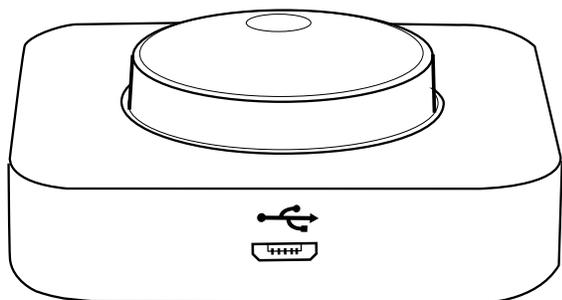
Trasmettitore

- Risposta in frequenza del trasmettitore: 20 Hz - 20 kHz
- Trasmettitore: alimentazione USB (5V DC a 180 mA massimi)
- Ingresso digitale del trasmettitore: USB 2.0

Compatibilità:

- Mac OS X 10.8 o superiore
- iOS 6.0 o superiore

Prodotto per iPhone 5S, iPhone 5C, iPhone 5, iPhone 4S, iPhone 4, iPad Air, iPad Mini with Retina Display, iPad (4ª generazione), iPad mini, iPad (3ª generazione), iPad 2, iPod touch (4ª - 5ª generazione)



Suggerimenti per la risoluzione dei problemi

Nessun suono

| Causa possibile | Soluzione |
|--|--|
| Controllo del volume multimediale spento | Verificare che il controllo del volume multimediale sul trasmettitore sia acceso. |
| Volume cuffie disattivato. | Premere il pulsante di attivazione/disattivazione audio (manopola al centro) sul trasmettitore. |
| Trasmettitore disconnesso. | Controllare che entrambe le estremità del cavo di trasmissione USB siano inserite correttamente e che Turtle Beach i60 sia il dispositivo selezionato per l'ingresso e l'uscita audio (consultare la sezione "Impostazione Mac OSX a pag. 10 per ulteriori informazioni). |
| Cuffie spente. | Controllare che le cuffie siano alimentate. Il LED di stato sull'auricolare sinistro dovrebbe lampeggiare. |
| Cuffie non abbinata | Controllare che il LED del trasmettitore sia attivo in modo continuo. Se il LED pulsa lentamente e si spegne, significa che le cuffie e il trasmettitore devono essere "abbinati" come descritto nella sezione "Abbinamento del trasmettitore" . |

Cadute audio o disturbi sonori improvvisi

Le cadute audio o il verificarsi di rumori come scoppiettii o clic sono causati da un segnale debole.

| Causa possibile | Soluzione |
|---|--|
| Cuffie al di fuori della portata | Per prestazioni ottimali, utilizzare le cuffie in un raggio di 6 metri dal trasmettitore. |
| Parete o ostacoli | Provare a spostarsi o a ricollocare il trasmettitore. |
| Interferenze sull'antenna del trasmettitore | Provare a spostare il trasmettitore. Evitare di posizionarlo dietro a oggetti di metallo di grandi dimensioni. |
| Cuffie spente. | Controllare che le cuffie siano alimentate. Il LED di stato sull'auricolare sinistro dovrebbe lampeggiare. |
| Interferenze radio della rete locale senza fili | Provare a spostare il trasmettitore o le stazioni della rete locale senza fili presenti nelle vicinanze. |

Suggerimenti per la risoluzione dei problemi

Interruzione della chat vocale

La maggior parte delle interruzioni della chat vocale durante il gioco è causata da una congestione di rete, detta anche "lag". Solitamente la comunicazione si ristabilisce dopo qualche minuto, per cui occorre avere pazienza. In casi estremi, potrebbe essere necessario uscire dal gioco e rientrare per ripristinare la funzionalità di chat. Se si usa una connessione a Internet senza fili, una bassa potenza del segnale del modem/router può portare al malfunzionamento della chat vocale. Per risultati migliori, si consiglia di usare una connessione con un cavo di rete tra modem/router e il computer Mac.

| Causa possibile | Soluzione |
|---|---|
| Cuffie non selezionate come dispositivo di ingresso | Selezionare i60 come dispositivo di ingresso come descritto nella sezione "Impostazione Mac OSX" a pagina 10. |
| Cuffie non abbinare | Abbinare il trasmettitore alle cuffie come descritto nella sezione "Abbinamento del trasmettitore" a pagina 17. |
| Microfono disattivato | Sul trasmettitore, l'indicatore del microfono disattivato sarà acceso di rosso. Premere il pulsante di attivazione/disattivazione del microfono sulle cuffie. Il relativo indicatore si spegnerà. |

Bluetooth non funzionante

Provare a seguire le istruzioni sull'abbinamento Bluetooth (**consultare la sezione "Funzionamento del Bluetooth" a pagina 18**) per abbinare le cuffie a un telefonino predisposto per il Bluetooth diverso da quello normalmente in uso. Con le cuffie abbinare al telefono, effettuare una chiamata a un amico o parente. La persona chiamata è in grado di sentire la vostra voce? Voi siete in grado di sentire il vostro interlocutore? Se si verifica lo stesso problema con due telefoni diversi, contattare il nostro team di assistenza tramite il link sottostante.

Qualità audio del Bluetooth

Se il trasmettitore i60 non viene usato e l'abbinamento con il Mac avviene soltanto via Bluetooth, dopo il completamento di una sessione di chat o una chiamata, potrebbe verificarsi un abbassamento della qualità audio. Occorrerà impostare le cuffie nuovamente in stereo. Consultare **"Impostazione chat/VoIP" a pagina 28.**

Mancata accensione delle cuffie

La batteria potrebbe essere scarica. Caricare le cuffie per 8 ore. (È possibile usare le cuffie durante il caricamento.) Consultare la sezione **"Ricarica delle cuffie" a pagina 29.** Se il problema non si risolve seguendo queste indicazioni, **visitare il sito turtlebeach.com/support.**

Importanti informazioni sulla sicurezza

Per evitare potenziali danni al dispositivo, scollegare sempre tutti i cavi prima del trasporto.

ATTENZIONE: potrebbero verificarsi danni permanenti all'udito se le cuffie vengono utilizzate ad alto volume per lunghi periodi di tempo, è quindi importante mantenere il volume a un livello di sicurezza. Nel tempo, le orecchie si adattano al volume elevato, per cui un livello che non provoca un fastidio iniziale potrebbe comunque danneggiare l'udito. Se si avvertono dei fischi nelle orecchie dopo un ascolto con le cuffie, significa che il volume era impostato a un livello eccessivo. Più alto viene impostato il volume e minore sarà il tempo necessario perché abbia effetto sul proprio udito. Per cui, si consiglia l'ascolto a un livello di volume moderato.

- Prima di appoggiare le cuffie sui propri padiglioni auricolari, abbassare il volume completamente e aumentarlo lentamente fino a un livello appropriato.
- Abbassare il volume se non si riescono a sentire le persone che parlano lì vicino.
- Evitare di alzare il volume per compensare un ambiente rumoroso.



Dichiarazioni di conformità alle direttive per i modelli EAR FORCE i60 RX e TX

Dichiarazione di conformità alle Norme della Federal Communications Commission (FCC)

Questa sezione include le seguenti dichiarazioni FCC per i modelli EAR FORCE i60 RX e TX:

- FCC ID: XGB-TB7020 e XGB-TB7021
- Dichiarazione di interferenza di Classe B
- Avvertenza rischio ed esposizione alle radiazioni a radiofrequenza
- Dichiarazione di non modifica
- Dichiarazione di impiego

Dichiarazione di interferenza di Classe B

La presente apparecchiatura è stata sottoposta a test e dichiarata conforme ai limiti stabiliti per i dispositivi digitali di Classe B, in conformità alla Parte 15 delle Norme FCC. Questi limiti sono stabiliti per fornire livelli di protezione accettabili contro interferenze nocive in installazioni residenziali. La presente apparecchiatura genera, utilizza e può emettere frequenze radio e, se non installata e utilizzata in conformità alle istruzioni fornite dal produttore, può provocare interferenze dannose per le comunicazioni via radio. Non esiste tuttavia garanzia che tali interferenze non possano verificarsi in impianti particolari. Se tale apparecchiatura provoca interferenze dannose per la ricezione di trasmissioni radio o televisive, che possono essere determinate spegnendo e in seguito accendendo l'apparecchiatura, l'utente è invitato a cercare di correggere l'interferenza adottando una o più delle seguenti misure:

- Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente.
- Aumentare la distanza tra l'apparecchiatura e il ricevitore.
- Collegare l'apparecchiatura a una presa su un circuito diverso da quello del ricevitore.
- Consultare il rivenditore o un tecnico radio/TV esperto.

Avvertenza FCC:

Questo dispositivo è conforme alla Parte 15 delle Norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle due condizioni riportate di seguito: (1) il dispositivo non deve provocare interferenze dannose, e (2) il dispositivo deve accettare eventuali interferenze ricevute, incluse le interferenze che possono provocare un funzionamento non desiderato.

Dichiarazione di rischio ed esposizione alle radiazioni a radiofrequenza

Per garantire la conformità con i requisiti di esposizione stabiliti dalle norme FCC, questo dispositivo deve essere installato in modo che la distanza dell'antenna da qualsiasi individuo sia superiore a 2 cm. L'uso di antenne ad alta ricezione e altri tipi di antenne non contemplate dalla certificazione FCC non è consentito. I responsabili dell'installazione e gli utenti del prodotto devono attenersi alle istruzioni di installazione fornite in questo manuale. Questo trasmettitore non deve essere posizionato o attivato insieme a qualsiasi altra antenna o trasmettitore.

Dichiarazione di non modifica

Utilizzare esclusivamente l'antenna interna. L'uso di antenne, modifiche o componenti non autorizzati potrebbe danneggiare i modelli EAR FORCE i60 RX e TX e contravvenire alle norme FCC. Qualsiasi cambiamento o modifica non esplicitamente approvata dall'ente responsabile per la conformità potrebbe annullare l'autorità dell'utente di utilizzare questa apparecchiatura. Contattare Turtle Beach per un elenco di antenne approvate da 2,4 GHz e 5,0 GHz.

Dichiarazione di impiego

Questo prodotto è certificato per l'utilizzo in interni con banda di frequenza compresa tra 5150 e 5250 MHz. Negli Stati Uniti è vietata l'installazione esterna di prodotti con questa banda di frequenza.

Dichiarazione di conformità alle Norme canadesi ICES

IC: 3879A-7010 e 3879A-7021

Questo dispositivo è conforme alle sezioni ICES-003 e RSS-210 della normativa Industry Canada.

Il funzionamento è soggetto alle seguenti condizioni:

1. Il dispositivo non deve provocare interferenze.
2. Il dispositivo deve accettare eventuali interferenze ricevute, incluse le interferenze che possono provocare un funzionamento non desiderato.

Ce dispositif est conforme aux normes NMB003 et CNR-210 d'Industrie Canada.

1. L'utilisation de ce dispositif est autorisée seulement aux conditions suivantes :
2. il ne doit pas produire de brouillage et l'utilisateur du dispositif doit être prêt à accepter tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre le fonctionnement du dispositif.

Per impedire le interferenze radio al servizio autorizzato (sistema satellitare mobile con canale condiviso) questa apparecchiatura è progettata per essere usata in ambienti interni, lontana da finestre. L'attrezzatura (o la sua antenna di trasmissione) installata in ambienti esterni è soggetta a licenza e non supportata dai modelli EAR FORCE i60 RX e TX.

Dichiarazione di rischio ed esposizione alle radiazioni a radiofrequenza

Per garantire la conformità con i requisiti di esposizione stabiliti dalla sezione RSS-102 RF, questo dispositivo deve essere installato in modo che la distanza dell'antenna da qualsiasi individuo sia superiore a 2 cm. L'uso di antenne ad alta ricezione e altri tipi di antenne non contemplate dalla certificazione IC non è consentito. I responsabili dell'installazione e gli utenti del prodotto devono attenersi alle istruzioni di installazione fornite in questo manuale. Questo trasmettitore non deve essere posizionato o attivato insieme a qualsiasi altra antenna o trasmettitore.

Exposition aux radiations RF & Mention de danger

Pour assurer la conformité avec les exigences RSS-102 d'exposition aux RF (Radio Fréquences), cet appareil doit être installé dans un endroit où l'antenne de l'appareil sera située à une distance de plus de 2 cm (0.8 po) de toutes personnes. L'utilisation d'antennes à gain plus élevé et les types d'antennes qui ne sont pas couverts en vertu de la certification IC de ce produit n'est pas autorisée. Les installateurs de la radio et les utilisateurs du produit final doivent se conformer aux instructions d'installation fournies dans ce manuel. Cet émetteur ne doit pas être co-implanté ou exploité en conjonction avec toute autre antenne ou transmetteur.

Dichiarazione di impiego

Questo prodotto è certificato per l'utilizzo in interni con banda di frequenza compresa tra 5150 e 5250 MHz. In Canada è vietata l'installazione esterna di prodotti con questa banda di frequenza.

Déclaration de déploiement

Ce produit est certifié pour le déploiement à l'intérieur tout en rencontrant les limites de cette bande de fréquences: 5150 - 5250 MHz. Ne pas installer ou utiliser ce produit à l'extérieur au Canada, si cette bande de fréquences ne peut ne peut être rencontrée.

Conformità alle direttive dell'Unione Europea e dell'Associazione europea di libero scambio

Questo apparecchio può essere utilizzato nei Paesi membri dell'Unione Europea e dell'Associazione europea di libero scambio. I seguenti Paesi sono collettivamente definiti Comunità Europea nella presente documentazione:

AUSTRIA, BELGIO, BULGARIA, CIPRO, REPUBBLICA CECA, DANIMARCA, ESTONIA, FINLANDIA, FRANCIA, GERMANIA, GRECIA, UNGHERIA, IRLANDA, ITALIA, LETTONIA, LITUANIA, LUSSEMBURGO, MALTA, PAESI BASSI, POLONIA, PORTOGALLO, ROMANIA, SLOVACCHIA, SLOVENIA, SPAGNA, SVEZIA, REGNO UNITO, ISLANDA, LICHTENSTEIN, NORVEGIA, SVIZZERA

I dispositivi EAR FORCE i60 RX e TX comunicano tra di loro per fornire capacità di rete locale wireless (WLAN). Inoltre il dispositivo EAR FORCE i60 RX dispone di un ricetrasmittitore Bluetooth per comunicare con gli altri utenti tramite la connessione Internet fornita dalla piattaforma. Il modello EAR FORCE i60 TX dispone di un ricetrasmittitore 802.11a/g con un'antenna interna multidirezionale 802,11a/g. Il modello EAR FORCE i60 RX dispone di un ricetrasmittitore 802.11a/g e uno Bluetooth da 2,4 GHz rispettivamente con due antenne interne multidirezionali 802.11a/g e una Bluetooth da 2,4 GHz.

Dichiarazione di conformità

La presenza di questo simbolo: 

indica la conformità con i requisiti essenziali della Direttiva R&TTE sulle apparecchiature radio e apparecchiature terminali di telecomunicazione dell'Unione Europea (1999/5/EC). Questo apparecchio è conforme ai seguenti standard:

Sicurezza: EN 60950-1: 2006 + A11: 2009 + A1: 2010 + A12: 2011 (T-Mark License)
IEC 60950-1: 2005 (2a edizione) + Am 1: 2009 (CB Scheme Report/Certificate),
EN 50332-1: 2000, EN50332-2: 2003
Autorizzato anche per gli standard:
UL 60950-1: 2007 R12.11, CAN/CSA-C22.2 No. 60950-1-07 + A1: 2011
Altre licenze per Paesi specifici disponibili su richiesta

EMC: EN 55022: 2010, EN 301 489-1 v1.9.2 (2011-09), EN 301 489-17 v2.2.1 (2012-09)
EN 61000-4-2: 2008-05, EN 61000-4-3: 2010-04, EN 61000-4-4: 2011-03,
EN 61000-4-6: 2005
I prodotti sono autorizzati sul mercato internazionale, in base agli standard specifici richiesti dai vari Paesi. Altre licenze disponibili su richiesta.

Radio: EN 300 328 v.1.7.1 (2006-10) e EN 301 893 v.1.6.1 (2011-11)
Compatibilità elettromagnetica e questioni relative allo spettro della radiofrequenza (ERM); sistemi di trasmissione a banda larga; apparecchi per la trasmissione di dati operanti su banda ISM a 2,4 GHz che utilizzano tecniche di modulazione a banda larga e reti di accesso radio a banda larga (BRAN); alte prestazioni RLAN a 5 GHz. Certificazioni in sintonia con gli standard EN che descrivono i requisiti essenziali nell'articolo 3.2 della Direttiva R&TTE. La compatibilità include il collaudo con antenne come da prospetto allegato.

SAR: EN 62311: 2008

Impatto ambientale: Direttiva Bassa Tensione 2006/95/EC, RoHS 2011/65/EU, WEEE 2002/96/EC, REACH 2006/1907/EC, Confezione 94/62/EC, Batteria 2006/66/EC

Attenzione!

Questo è un prodotto di Classe B. In un ambiente domestico questo prodotto potrebbe provocare interferenze radio, pertanto l'utente è tenuto a prendere misure cautelari.

Achtung!

Dieses ist ein Gerät der Funkstörgrenzwertklasse B. In Wohnbereichen können bei Betrieb dieses Gerätes Rundfunkstörungen auftreten, in welchen Fällen der Benutzer für entsprechende Gegenmaßnahmen verantwortlich ist.

Attention!

Ceci est un produit de Classe B. Dans un environnement domestique, ce produit risque de créer des interférences radioélectriques, il appartiendra alors à l'utilisateur de prendre les mesures spécifiques appropriées.

Dichiarazione di conformità della Comunità Europea

| | | |
|----------------|-------------|--|
| Bulgaria | български | С това, Turtle Beach обявява, че този модел на радио на EAR FORCE i60 RX & TX, е със съгласие с съществените изисквания и други важни условия на директива 1999/5 на европейски съюз |
| Czech Republic | Česky | Turtle Beach tímto prohlašuje, že tento EAR FORCE i60 RX & TX, je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES. |
| Denmark | Dansk | Undertegnede Turtle Beach erklærer herved, at følgende udstyr EAR FORCE i60 RX & TX, overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF. |
| English | English | Hereby, Turtle Beach declares that this EAR FORCE i60 RX & TX, is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. |
| Estonia | Eesti | Käesolevaga kinnitab Turtle Beach seadme EAR FORCE i60 RX & TX, vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele. |
| Finland | Suomi | Turtle Beach vakuuttaa täten että EAR FORCE i60 RX & TX, tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen. |
| France | Français | Par la présente Turtle Beach déclare que l'appareil EAR FORCE i60 RX & TX, est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE. |
| German | Deutsch | Hiermit erklärt Turtle Beach., dass sich das Gerät EAR FORCE i60 RX & TX, in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet. |
| Greece | Ελληνική | ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Turtle Beach.ΗΛ.ΝΕΙ ΟΤΙ EAR FORCE i60 RX & TX, ΣΥΜΜΟΡΦ.ΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙ.ΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ Ο.ΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ. |
| Hungary | Magyar | Alulírott, Turtle Beach nyilatkozom, hogy a EAR FORCE i60 RX & TX, megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak. |
| Italy | Italiano | Con la presente Turtle Beach dichiara che questo EAR FORCE i60 RX & TX, è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE. |
| Latvia | Latviski | Ar šo Turtle Beach deklarā, ka EAR FORCE i60 RX & TX, atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem. |
| Lithuania | Lietuvių | Šiuo Turtle Beach deklaruoja, kad šis EAR FORCE i60 RX & TX, atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas. |
| Malta | Malti | Hawnhekk, Turtle Beach., jiddikjara li dan EAR FORCE i60 RX & TX, jikkonforma mal-tiijiet essenzjali u ma provvedimenti orajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC. |
| Netherlands | Netherlands | Hierbij verklaart Turtle Beach dat het toestel EAR FORCE i60 RX & TX, in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG. |
| Poland | Polski | Niniejszym Turtle Beach oświadczam, że EAR FORCE i60 RX & TX, jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC. |
| Portugal | Português | Turtle Beach declara que este EAR FORCE i60 RX & TX, está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE. |
| Romania | Român | Astfel, Turtle Beach declară acel acest EAR FORCE i60 RX & TX, este în conformitate cu cerințele necesare și proviziile alte semnificative de Directive 1999 5 EC. |
| Slovakia | Slovensky | Turtle Beach týmto vyhlasuje, že EAR FORCE i60 RX & TX spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES. |
| Slovenia | Slovensko | Turtle Beach izjavlja, da je ta EAR FORCE i60 RX & TX, v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili directive 1999/5/ES. |
| Spain | Español | Por medio de la presente Turtle Beach declara que el EAR FORCE i60 RX & TX, cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE. |
| Sweden | Svenska | Härmed intygar Turtle Beach att denna EAR FORCE i60 RX & TX, står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG. |

GARANZIA DI UN ANNO PER I PRODOTTI TURTLE BEACH:

Voyetra Turtle Beach, Inc. ("VTB") garantisce all'acquirente originale ("acquirente") che la presente periferica Turtle Beach ("prodotto") sarà esente da difetti di materiale e fabbricazione per il periodo di un anno dalla data di acquisto da parte dell'acquirente ("periodo di garanzia"). Qualsiasi estensione di garanzia o piano di assistenza acquistato presso il rivenditore non saranno contemplati da VTB. La garanzia non prevede il rimborso, bensì la riparazione/sostituzione di un prodotto difettoso nel periodo di cui sopra.

La presente garanzia limitata è offerta esclusivamente all'acquirente originale di un nuovo prodotto, non venduto "COSÌ COM'È". Non può essere trasferita o assegnata ad alcun acquirente successivo. Questa garanzia limitata si applica solamente nel Paese o territorio in cui il prodotto è stato acquistato presso un rivenditore autorizzato VTB e non si applica ad un prodotto acquistato di seconda mano, messo a nuovo o incluso in un altro prodotto non venduto da VTB.

SERVIZIO DI GARANZIA:

Negli USA e in CANADA, il servizio di garanzia è offerto dagli uffici statunitensi di Turtle Beach, mentre in tutti gli altri Paesi è fornito dai suoi distributori internazionali, qualora disponibili. I prodotti rimessi a nuovo/ricertificati sono venduti COSÌ COME SONO, con un periodo di garanzia di 90 (novanta) giorni o meno, in base alla politica di ciascun rivenditore.

VTB non garantisce il funzionamento ininterrotto o esente da errori del prodotto e non ha alcun obbligo a supportare il prodotto su tutti i sistemi operativi o versioni future di tali sistemi operativi.

Se dovesse manifestarsi un difetto durante il periodo di garanzia, l'acquirente dovrà contattare VTB per ottenere un codice di restituzione della merce ("RMA, Return Merchandise Authorization"), in base alla data d'acquisto indicata sulla ricevuta. L'acquirente sarà responsabile dei costi di spedizione per l'invio del prodotto difettoso presso un centro di servizio autorizzato da VTB o uno stabilimento di riparazione presso la sede centrale di VTB. VTB non sarà responsabile per altri prodotti o accessori inclusi con il prodotto difettoso inviato a VTB. Il codice RMA deve essere indicato in modo chiaro all'esterno del pacco. I pacchi privi di codice RMA saranno rifiutati da VTB o dai suoi rappresentanti e rimandati al mittente a sue spese.

In presenza di difetti, l'unico ed esclusivo rimedio per l'acquirente e l'unica responsabilità di VTB si limita espressamente alla correzione del difetto tramite modifica, riparazione o sostituzione del prodotto a sole spese di VTB. Tutti i prodotti sostituiti e tutte le parti rimosse dai prodotti riparati rimangono di proprietà di VTB. Per le riparazioni e la creazione di prodotti sostitutivi, VTB utilizza pezzi di ricambio nuovi e riparati, forniti da altri produttori. Se VTB ripara o sostituisce un prodotto, il periodo di garanzia originale non viene esteso, tuttavia, VTB garantisce che le parti riparate o sostituite saranno esenti da difetti di materiale e lavorazione per un periodo di 30 (trenta) giorni dalla data della riparazione o sostituzione, oppure per il periodo di garanzia rimanente, se superiore.

La presente garanzia non si applica ad alcun prodotto il cui numero di serie sia stato alterato, rimosso o reso illeggibile, né ad alcun danno al prodotto provocato da spedizione, sistemazione inadeguata, incidente, problemi di corrente elettrica, uso illecito, incorretto, negligenza, normale usura, calamità naturali (es. alluvione), mancata adesione alle istruzioni, manutenzione inadeguata, uso non contemplato nelle istruzioni del prodotto, modifica o servizio non autorizzato, danno risultante dall'uso del prodotto con periferica, programma o altro prodotto non fornito o non raccomandato specificamente da VTB.

NOTE:

- I pezzi di ricambio e gli accessori soggetti a "usura e deterioramento", per esempio i cuscinetti per le orecchie, la spugna copri microfono, i cavi Talkback e così via, hanno un periodo di garanzia di 3 (tre) mesi.
- I pezzi di ricambio per i prodotti fuori produzione sono venduti COSÌ COME SONO, non prevedono assistenza e sono coperti da un periodo di garanzia di 30 giorni.

LA PRESENTE GARANZIA LIMITATA RAPPRESENTA L'UNICO ED ESCLUSIVO RIMEDIO DELL'ACQUIRENTE E SI SOSTITUISCE A QUALUNQUE ALTRA GARANZIA ESPRESSA O IMPLICITA. NEI LIMITI MASSIMI CONSENTITI DALLA LEGGE, VTB ESCLUDE CON LA PRESENTE L'APPLICABILITÀ DI QUALSIASI GARANZIA IMPLICITA DI COMMERCIALIZZABILITÀ, IDONEITÀ A UN DATO SCOPO O IMPIEGO DEL PRODOTTO. SE LA LEGGE APPLICABILE NON DOVESSE CONTEMPLARE TALE ESCLUSIONE DI RESPONSABILITÀ, LA GARANZIA IMPLICITA È LIMITATA ALLA DURATA DELLA PRESENTE GARANZIA SCRITTA LIMITATA.

IN NESSUN CASO VTB SARÀ RESPONSABILE PER EVENTUALI DANNI INDIRETTI, INCIDENTALI, SPECIALI, PUNITIVI O CONSEGUENZIALI, O PER QUALUNQUE DANNO DI ALTRA NATURA, INCLUSI, A TITOLO MERAMENTE ESEMPLIFICATIVO, PERDITA DI PROFITTI, DATI O FUNZIONALITÀ, RIVENDICAZIONI DI TERZI E QUALSIASI DANNO A PROPRIETÀ O PERSONA (INCLUSO IL DECESSO) DERIVANTE O ATTINENTE ALL'USO DEL PRESENTE PRODOTTO O SCATURITO DA INADEMPIMENTO DELLA GARANZIA, VIOLAZIONE DEL CONTRATTO, NEGLIGENZA, TORTO O RESPONSABILITÀ DIRETTA, ANCHE SE VTB È AL CORRENTE CHE POTREBBERO VERIFICARSI TALI DANNI.

La presente garanzia sostituisce qualsiasi accordo o intesa precedente, orale o scritta, in relazione al prodotto e nessuna asserzione, promessa o condizione ivi non prevista potrà modificare questi termini. Alcune giurisdizioni non consentono limitazioni o esclusioni delle responsabilità per danni incidentali o consequenziali, pertanto le limitazioni o esclusioni di cui sopra potrebbero non applicarsi ad alcuni utenti. La presente garanzia conferisce all'utente diritti legali specifici. L'utente potrebbe godere di diritti aggiuntivi previsti dalle leggi locali vigenti, variabili a seconda della giurisdizione. Eventuali azioni legali o denunce per inadempimento dovranno essere avviate entro 18 (diciotto) giorni dall'acquisto del prodotto.

ESCLUSIONI:

La presente garanzia limitata non si applica e VTB non si assume alcuna responsabilità ai sensi della stessa se il prodotto Turtle Beach:

- viene usato a scopo commerciale, come "LAN, Call Center" (inclusi noleggio o leasing);
- è stato modificato o manomesso;
- è stato danneggiato da calamità naturali, sovraccarico di corrente, uso inadeguato, uso inopportuno, negligenza, incidente, usura e deterioramento, trascuratezza, uso erraneo o altre cause non dipendenti da materiali difettosi o lavorazione;
- il numero di serie è stato reso illeggibile, modificato o rimosso;
- non è stato usato in conformità con la documentazione e le istruzioni d'uso;
- è stato riparato, modificato o alterato da altri centri di riparazione non autorizzati;
- non è più disponibile perché è stato dismesso.



Made for



iPod



iPhone



iPad



Guarda i video sulla formazione dei prodotti
Turtle Beach su:

youtube.com/TurtleBeachVideos



Assistenza al prodotto e informazioni
sulla garanzia:

TurtleBeach.com/support

Copyright © 2013 Voyetra Turtle Beach, Inc. (VTB, Inc.) Tutti i diritti riservati. Turtle Beach, il logo Turtle Beach, Voyetra e Ear Force sono marchi commerciali o marchi registrati di VTB, Inc. Le locuzioni "Made for iPod", "Made for iPhone" e "Made for iPad" indicano che un accessorio è stato progettato per essere collegato in modo specifico rispettivamente ad iPod, iPhone o iPad, e che è stato certificato dallo sviluppatore per rispettare gli standard di Apple per le prestazioni. Apple non è responsabile del funzionamento di questo dispositivo o della sua conformità alle norme e direttive sulla sicurezza. Si ricorda che l'utilizzo di questo accessorio con iPod, iPhone o iPad potrebbe influire sulle prestazioni wireless. Mac, iPad, iPhone, iPod touch, iPod e Siri sono marchi commerciali di Apple Inc., registrati negli Stati Uniti e in altri paesi. L'aspetto effettivo del prodotto potrebbe essere diverso da quello raffigurato sulla confezione. Per i brevetti DTS, consultare il sito <http://patents.dts.com>. Prodotto su licenza di DTS Licensing Limited. DTS, il simbolo e DTS insieme al simbolo sono marchi registrati, mentre DTS Headphone:X è un marchio commerciale di DTS, Inc. © DTS, Inc. Tutti i diritti riservati.

Questo prodotto è conforme al "Consumer Product Safety Improvement Act" del 2008, Public Law 110-314 (CPSIA).